

EFF9392SXA

TH	คู่มือการใช้งาน เครื่องล้างจาน	2
VI	Hướng dẫn Sử dụng Máy Rửa Chén	25



ยินดีต้อนรับสู่ Electrolux! ขอขอบคุณที่เลือกซื้อผลิตภัณฑ์ของเรา



คู่มือแนะนำในการใช้งาน โบรชัวร์ ข้อมูลการแก้ไขปัญหาเบื้องต้น ข้อมูลการให้บริการและการซ่อมแซม:
www.electrolux.com/support

เปลี่ยนแปลงได้ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบ

สารบัญ

1. ข้อมูลด้านความปลอดภัย.....	2
2. คำแนะนำด้านความปลอดภัย.....	4
3. รายละเอียดผลิตภัณฑ์.....	5
4. แผงควบคุม.....	6
5. การตั้งโปรแกรม.....	7
6. ค่าปรับตั้ง.....	9
7. ตัวเลือก.....	12
8. ก่อนการใช้งานครั้งแรก.....	12
9. การใช้งานทุกวัน.....	13
10. คำแนะนำและเคล็ดลับ.....	16
11. การดูแลและทำความสะอาด.....	17
12. การแก้ไขปัญหาทางเทคนิค.....	21
13. ข้อมูลทางเทคนิค.....	24
14. ข้อมูลเพื่อการรักษาสีสิ่งแวดล้อม.....	24

1. ⚠ ข้อมูลด้านความปลอดภัย

ก่อนติดตั้งและใช้งานเครื่อง กรุณาอ่านคำแนะนำที่จัดมาให้โดยละเอียดก่อนในเบื้องต้น ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบใด ๆ ต่อการบาดเจ็บหรือความเสียหายที่เป็นผลมาจากการติดตั้งหรือใช้งานที่ไม่ถูกต้อง เก็บชุดคำแนะนำเพื่อความปลอดภัยไว้ในที่ที่เรียกค้นเพื่ออ้างอิงได้อย่างสะดวก

1.1 ความปลอดภัยสำหรับเด็กและบุคคลที่เปราะบาง

- เด็กอายุ 8 ปีขึ้นไปหรือบุคคลที่มีข้อจำกัดทางร่างกาย ประสาทสัมผัสหรือสภาพจิต หรือขาดประสบการณ์สามารถใช้งานเครื่องได้ โดยต้องมีผู้คอยกำกับดูแลหรือให้คำแนะนำเกี่ยวกับการใช้เครื่องอย่างปลอดภัย และเข้าใจเกี่ยวกับอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- อย่าให้เด็กอายุ 3 - 8 ปีหรือผู้ที่มีความทพพละภาพสูงและซัดซ้อนเข้าใกล้เครื่อง ยกเว้นมีคนดูแลอย่างใกล้ชิด
- อย่าให้เด็กอายุต่ำกว่า 3 ปีเข้าใกล้เครื่อง ยกเว้นมีการกำกับดูแลตลอดเวลา

- เด็กควรมีผู้ดูแลในการใช้งานเพื่อให้แน่ใจว่าจะไม่เล่นกับเครื่อง
- เก็บน้ำยาซักฟอกให้พ้นมือเด็ก
- ระวังอย่าให้เด็กหรือสัตว์เลี้ยงเข้าใกล้ตัวเครื่องขณะที่เปิดประตู
- อย่าให้เด็กทำความสะอาดหรือดูแลรักษาเครื่องด้วยตัวเองโดยไม่มีผู้ดูแล

1.2 ความปลอดภัยทั่วไป

- อุปกรณ์นี้ใช้สำหรับการทำความสะอาดจานและภาชนะสำหรับใช้ในบ้านเท่านั้น
- อุปกรณ์นี้ได้รับการออกแบบมาสำหรับการใช้งานในครัวเรือนเดี่ยวในสภาพแวดล้อมในร่ม
- สามารถใช้อุปกรณ์นี้ในสำนักงาน ห้องพักในโรงแรม บริการห้องพักและอาหารเช้า เกสต์เฮาส์ในฟาร์ม และที่พักอื่นๆ ในลักษณะเดียวกัน ซึ่งการใช้งานดังกล่าวไม่มากไปกว่าระดับการใช้งานภายในครัวเรือน (โดยทั่วไป)
- อย่าเปลี่ยนข้อมูลจำเพาะของเครื่องนี้
- แรงดันน้ำขณะทำงาน (ต่ำสุดและสูงสุด) จะต้องอยู่ระหว่าง 0.05 (0.5) / 1 (10) บาร์ (MPa)
- ปฏิบัติตามการกำหนดค่าสูงสุดที่ 13 รายการ
- ไม่ควรเปิดฝาเครื่องใช้ไฟฟ้าทิ้งไว้เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายจากการสะดุดล้ม
- หากสายไฟชำรุด ต้องทำการเปลี่ยนโดยผู้ผลิต ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต หรือบุคลากรผู้เชี่ยวชาญ เพื่อป้องกันอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- คำเตือน: การใส่มีดและเครื่องใช้อื่นๆ ที่มีปลายแหลมลงตะกร้า ให้ใส่โดยวางให้ชี้ลงหรือวางในแนวนอน
- ก่อนทำการซ่อมบำรุง ให้ปิดเครื่องและปลดสายไฟออกจากเต้ารับไฟฟ้า
- อย่าใช้เครื่องฟนสเปร์ยไอน้ำแรงดันสูงและ/หรือไอน้ำร้อนเพื่อทำความสะอาดเครื่องใช้
- หากตัวเครื่องมีช่องระบายอากาศที่ด้านล่าง จะต้องไม่มีสิ่งกีดขวางช่องระบายอากาศ เช่น พรม
- ตัวเครื่องจะต้องเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายน้ำหลัก โดยใช้ชุดท่อใหม่ที่ให้มา ห้ามนำชุดท่อเก่ามาใช้ซ้ำ

2. คำแนะนำด้านความปลอดภัย

2.1 การติดตั้ง

⚠ คำเตือน

ติดตั้งเครื่องโดยช่างที่มีความเชี่ยวชาญเท่านั้น

- นำบรรจุภัณฑ์ออกทั้งหมด
- อย่าติดตั้งหรือใช้เครื่องที่เสียหาย
- ปฏิบัติตามคำแนะนำในการติดตั้งที่จัดมาให้พร้อมกับเครื่อง
- ระวังขณะเคลื่อนย้ายเครื่อง เนื่องจากเครื่องมีน้ำหนักมาก ใช้ถุงมือนิรภัยและรองเท้าที่มีดุดทุกครั้งที่
- อย่าติดตั้งหรือใช้เครื่องหากอุณหภูมิต่ำกว่า 0 °C
- ติดตั้งเครื่องในพื้นที่เหมาะสมและปลอดภัยตามเงื่อนไขการติดตั้งที่กำหนด

2.2 การต่อสายไฟ

⚠ คำเตือน

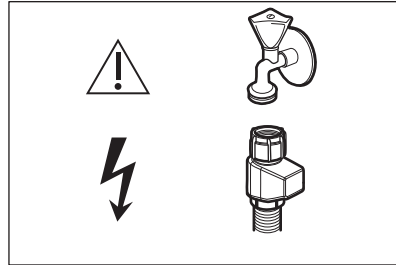
เสี่ยงต่อการเกิดเพลิงไหม้หรือไฟฟ้าช็อต

- คำเตือน: อุปกรณ์นี้ได้รับการออกแบบสำหรับการติดตั้ง/การเชื่อมต่อเข้ากับสายดินภายในอาคาร
- พารามิเตอร์ต่าง ๆ ที่ผ่านป้ายข้อมูลจะต้องตรงกับพิกัดทางไฟฟ้าสำหรับแหล่งจ่ายไฟที่ใช้
- ใช้เต้ารับแบบทนแรงกระแทกที่ติดตั้งได้อย่างถูกต้อง
- อย่าใช้หัวต่อหลายทางและสายพ่วง
- อย่าทำให้ปลั๊กไฟและสายไฟเสียหาย ในกรณีที่ต้องเปลี่ยนสายไฟ ควรให้ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเป็นผู้ดำเนินการ
- ต่อปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับไฟฟ้าเมื่อทำการติดตั้งเสร็จสิ้นแล้วเท่านั้น จะต้องมิชของสำหรับเปลี่ยนปลั๊กได้สะดวกหลังการติดตั้ง
- อย่าดึงที่สายไฟเพื่อปิดเครื่อง ดึงที่หัวปลั๊กไฟทุกครั้ง

2.3 การต่อท่อน้ำ

- อย่าทำให้สายน้ำได้รับความเสียหาย
- ก่อนต่อท่อใหม่ ท่อจะต้องไม่ถูกใช้มาเป็นเวลานาน หากมีการซ่อมหรือมีการติดตั้งอุปกรณ์ใหม่ (เช่น มาตรวต้น้ำ) ให้ปล่อยให้น้ำไหลออกจนกว่าน้ำจะสะอาดและใส
- จะต้องไม่มีจุดน้ำรั่วที่มองเห็นได้ระหว่างและหลังการใช้งานเครื่องครั้งแรก

- หากท่อน้ำเข้าเสียหาย ให้ปิดก๊อกน้ำและถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับทันที ติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการเพื่อเปลี่ยนท่อน้ำเข้า
- หากไม่มีกระแสไฟฟ้า ระบบป้องกันน้ำจะไม่ทำงาน ในกรณีนี้น้ำอาจท่วมล้นได้
- ท่อน้ำเข้ามีวาล์วนิรภัยและปลอกพร้อมสายไฟด้านใน



⚠ คำเตือน

⚡ แรงดันไฟฟ้าอันตราย

2.4 การใช้งาน

- อย่าใส่ของไวไฟหรือของที่ชุ่มด้วยสารไวไฟไว้ใกล้หรือบนตัวเครื่อง
- น้ำยาล้างจานเป็นอันตราย ปฏิบัติตามคำแนะนำเกี่ยวกับความปลอดภัยบนบรรจุภัณฑ์สารล้างจาน
- อย่าดื่มและเล่นน้ำในเครื่อง
- ยื่อนำจานออกจากเครื่องจนกว่าโปรแกรมจะทำงานเสร็จ น้ำยาล้างบางชนิดอาจติดค้างอยู่ที่จาน
- อย่าเก็บสิ่งของหรือใช้แรงกดบนฝาที่เปิดของเครื่อง
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้สามารถพ่นไอน้ำร้อนได้หากคุณเปิดฝาในขณะที่โปรแกรมทำงาน

2.5 ไฟด้านใน

⚠ คำเตือน

เสี่ยงต่อการบาดเจ็บ

- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้มีหลอดไฟภายในซึ่งจะติดสว่างเมื่อคุณเปิดประตูและดับลงเมื่อปิดประตู
- หากต้องการเปลี่ยนหลอดไฟภายใน โปรดติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ

2.6 บริการ

- หากต้องการซ่อมเครื่องให้ติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ ใช้อะไหล่แท้เท่านั้น
- โปรดทราบว่า การซ่อมแซมด้วยตนเองหรือการซ่อมแซมโดยผู้ที่ไม่ใช่มืออาชีพอาจมีผลกระทบต่อความปลอดภัยและอาจส่งผลให้การรับประกันเป็นโมฆะ
- หลอดไฟภายในผลิตภัณฑ์นี้และหลอดอะไหล่จะแยกจำหน่ายต่างหาก: หลอดไฟเหล่านี้มีวัตถุประสงค์เพื่อให้ทนทานต่อสภาพทางกายภาพที่รุนแรงในเครื่องใช้ในครัวเรือน เช่น อุณหภูมิ การสั่นสะเทือน ความชื้น หรือมีจุดประสงค์เพื่อส่งสัญญาณข้อมูลเกี่ยวกับสถานะการทำงานของเครื่อง ไม่ได้มีวัตถุประสงค์เพื่อ

การใช้งานอื่นๆ และไม่เหมาะสำหรับการส่องสว่างในห้องพักในครัวเรือน

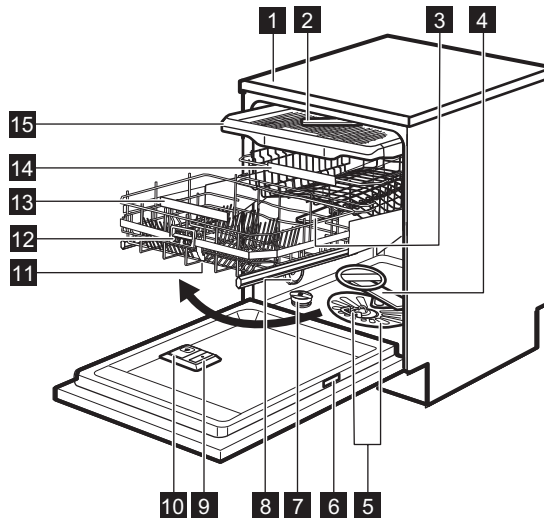
2.7 การทิ้ง

⚠ คำเตือน

ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บหรือขาดอากาศหายใจ

- ถอดปลั๊กจากเต้ารับไฟฟ้า
- ตัดสายไฟจากนั้นจึงนำไปทิ้ง
- นำฉลอบครอบเพื่อป้องกันเด็กหรือสัตว์เลี้ยงติดค้างอยู่ในเครื่อง

3. รายละเอียดผลิตภัณฑ์



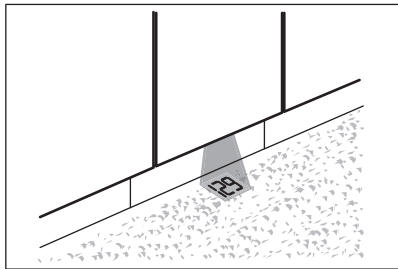
- 1 พื้นผิวด้านบน
- 2 ก้านพ่นสเปรย์จากเพดาน
- 3 ก้านพ่นสเปรย์ส่วนบน
- 4 ก้านพ่นสเปรย์ล่าง
- 5 ตัวกรอง
- 6 แผ่นข้อมูลเทคนิค
- 7 ภาชนะใส่เกลือ
- 8 ระบายอากาศ

- 9 เครื่องจ่ายน้ำยาเคลือบแห้ง
- 10 เครื่องจ่ายสารล้างจาน
- 11 ตะกร้า ComfortLift
- 12 มือจับของกลไกการทำงาน
- 13 มือจับของกระเช้าด้านล่าง
- 14 ตะแกรงบน
- 15 ลินซ์ก๊อสน์เครื่องซัณล้าง

3.1 TimeBeam

TimeBeam แสดงข้อมูลต่อไปนี้ที่พื้นด้านล่างของประตูเครื่อง:

- ระยะเวลาการทำงานของโปรแกรมการทำงานเมื่อเริ่มการทำงาน
- **0:00** และ **CLEAN** เมื่อโปรแกรมการทำงานเสร็จสิ้น
- **DELAY** และระยะเวลาการนับถอยหลังหากเริ่มการหน่วงการเริ่มทำงานไว้
- รหัสเตือนที่เครื่องหากพบการทำงานผิดพลาด



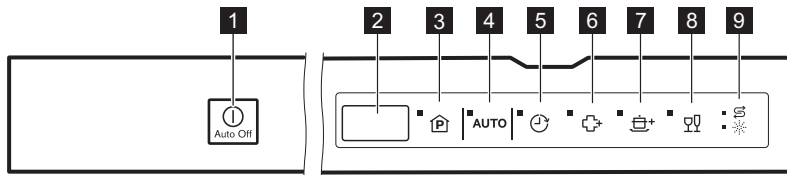
ขณะ AirDry เปิดใช้งานระหว่างอบแห้ง ส่วนแสดงผลที่พื้นอาจมองเห็นไม่ชัดเจน ตรวจสอบเวลาทำงานของโปรแกรมที่เหลือได้จากแผงควบคุม

3.2 ไฟด้านใน

เครื่องมีหลอดไฟภายใน ซึ่งจะสว่างขึ้นเมื่อเปิดประตูหรือเปิดเครื่องในขณะที่ประตูเปิดอยู่

หลอดไฟจะดับลงเมื่อปิดประตูหรือปิดเครื่อง ไม่เช่นนั้นก็จะดับลงโดยอัตโนมัติเมื่อผ่านไปช่วงเวลาหนึ่งเพื่อเป็นการประหยัดพลังงาน

4. แผงควบคุม



1 ปุ่มเปิด/ปิด

2 จอแสดงผล

3 ปุ่มเลือกโปรแกรม

4 ปุ่มโปรแกรม AUTO

5 ปุ่มหน่วงเวลา

6 ปุ่ม Extra Hygiene

7 ปุ่ม Extra Power

8 ปุ่ม Glass Care

9 ไฟระบุสถานะ

4.1 ไฟระบุสถานะ

ไฟสถานะ	คำอธิบาย
	ไฟสถานะเกลียว จะสว่างเมื่อต้องเติมช่องใส่เกลียว จะเป็นปิดเสมอในระหว่างที่กำลังทำงานตามโปรแกรม
	ไฟสถานะน้ำยาเคลือบแห้ง จะสว่างเมื่อจำเป็นต้องเติมตัวจ่ายน้ำยาเคลือบแห้ง จะเป็นปิดเสมอในระหว่างที่กำลังทำงานตามโปรแกรม

5. การตั้งโปรแกรม

ตัวเลขกำกับโปรแกรมในตาราง (P1, P2, ฯลฯ) เป็นลำดับที่แสดงในแผงควบคุม
ลำดับของโปรแกรมการทำงานในตารางอาจไม่ตรงกับลำดับบนแผงควบคุม

โปรแกรม	ใส่ในเครื่อง- ล้างจาน	ระดับของ- ความสกปรก	รอบของโปรแกรม	ตัวเลือก
P1 ECO 1)	ถ้วยชาม ซ้อนส้อม หม้อ กระทะ	ปกติ อบแห้งเล็ก- น้อย	- ก่อนการล้าง - ล้างจานที่ 50 °C - ล้างชั้นกลาง - ล้างน้ำสุดท้ายที่ 55 °C - การอบแห้ง - AirDry 2)	- Extra Power - Glass Care - Extra Hygiene
P2 160 min	ถ้วยชาม ซ้อนส้อม หม้อ กระทะ	ปกติถึงอย่าง- หนัก แห้งไว	- ก่อนการล้าง - ล้างจานที่ 60 °C - ล้างชั้นกลาง - ล้างน้ำสุดท้ายที่ 60 °C - การอบแห้ง - AirDry 2)	- Extra Power - Glass Care - Extra Hygiene
P3 90 min	ถ้วยชาม ซ้อนส้อม หม้อ กระทะ	ปกติ อบแห้งเล็ก- น้อย	- ล้างจานที่ 60 °C - ล้างชั้นกลาง - ล้างน้ำสุดท้ายที่ 55 °C - การอบแห้ง - AirDry 2)	- Extra Power - Glass Care - Extra Hygiene
P4 60 min	ถ้วยชาม ซ้อนส้อม	ล้างใหม่ก่อนใช้ อบแห้งเล็กน้อย	- ล้างจานที่ 60 °C - ล้างชั้นกลาง - ล้างน้ำสุดท้ายที่ 50 °C - AirDry 2)	- Extra Power - Glass Care - Extra Hygiene
P5 30 min	ถ้วยชาม ซ้อนส้อม	ใหม่	- ล้างจานที่ 50 °C - ล้างชั้นกลาง - ล้างน้ำสุดท้ายที่ 45 °C - AirDry 2)	- Extra Power - Glass Care - Extra Hygiene
P6 Rinse Hold 3)	ทั้งหมด	ทั้งหมด	ก่อนการล้าง	
P7 Machine Care 4)	ไม่มี	ทำความสะอาด- ภายในเครื่อง	- ทำความสะอาดที่ 70 °C - ล้างชั้นกลาง - ล้างครั้งสุดท้าย - AirDry 2)	

โปรแกรม	ใส่ในเครื่อง- ล้างจาน	ระดับของ- ความสกปรก	รอบของโปรแกรม	ตัวเลือก
P8 AUTO 5)	ถ้วยชาม ช้อนส้อม หม้อ กระทะ	ทั้งหมด	- ก่อนการล้าง - ล้างจานที่ 50 - 60 °C - ล้างชั้นกลาง - ล้างน้ำสุดท้ายที่ 60 °C - การอบแห้ง - AirDry 2)	

- 1) โปรแกรมนี้จะช่วยให้คุณใช้น้ำและพลังงานอย่างประหยัดที่สุดสำหรับล้างถ้วยชามและเครื่องใช้บนโต๊ะอาหารที่มีความสกปรกในระดับปกติ เป็นโปรแกรมมาตรฐานสำหรับสถาบันทดสอบต่างๆ
- 2) ฝาจะเปิดโดยอัตโนมัติในระหว่างรอบการทำให้แห้ง โปรดดูในส่วน "การตั้งค่า"
- 3) คุณสามารถล้างเศษอาหารที่ติดจานได้อย่างรวดเร็วพร้อมป้องกันการเกิดกลิ่นในตัวเครื่องได้ด้วยโปรแกรมนี้น ห้ามใช้สารล้างจานกับโปรแกรมนี้น
- 4) โปรแกรมนี้ออกแบบมาสำหรับทำความสะอาดภายในตัวเครื่องได้อย่างมีประสิทธิภาพ โดยจะช่วยให้การขจัดคราบตะกรันและคราบไขมันสะสม ควรใช้โปรแกรมนี้นทุกๆ 2 เดือนร่วมกับน้ำยาขจัดคราบตะกรันหรือน้ำยาล้างที่ออกแบบมาสำหรับเครื่องล้างจานเป็นอย่างน้อย โดยไม่ต้องใส่ภาชนะใดๆ ลงไป
- 5) เครื่องมีระบบตรวจจับระดับความสกปรกและปริมาณสิ่งของที่จะล้างในแต่ละแวง อุณหภูมิจะถูกปรับโดยอัตโนมัติ รวมไปถึงปริมาณน้ำ ระดับการใช้พลังงาน และระยะเวลาในการทำงานที่เหมาะสมของโปรแกรม

5.1 ค่าการบริโภค

โปรแกรม 1)2)	น้ำ (ลิตร)	การใช้พลังงาน (kWh)	ระยะเวลา (นาที)
P1 ECO	9.7	0.835	240
P2 160 min	12.0	1.010	160
P3 90 min	11.5	1.000	90
P4 60 min	11.7	0.850	60
P5 30 min	10.4	0.600	30
P6 Rinse Hold	5.1	0.010	15
P7 Machine Care	9.9	0.640	60
P8 AUTO	11.9	0.960	170

- 1) ความดันและอุณหภูมิของน้ำ ค่าการเปลี่ยนแปลงของแหล่งจ่ายหลัก ปริมาณ จานและระดับของความสกปรกสามารถเปลี่ยนแปลงได้
- 2) ค่าสำหรับโปรแกรมอื่นที่ไม่ใช่ ECO เป็นเพียงการบ่งชี้เท่านั้น

5.2 ข้อมูลสำหรับสถาบันทดสอบ

หากต้องการข้อมูลการทดสอบประสิทธิภาพการทำงานที่จำเป็น (เช่น ตามมาตรฐาน EN60436) โปรดส่งอีเมลไปที่:

กรุณารับรหัสหมายเลขผลิตภัณฑ์ (PNC) บนแผ่นป้ายข้อมูลของเครื่อง ในคำขอของคุณ สำหรับข้อสงสัยอื่นๆ เกี่ยวกับเครื่องล้างจาน โปรดจากคู่มือการบริการที่จัดให้มาพร้อมกับเครื่องของคุณ

6. ค่าปรับตั้ง

6.1 โหมดการเลือกโปรแกรมและโหมดสำหรับผู้ใช้

เมื่อเครื่องอยู่ในโหมดการเลือกโปรแกรม คุณสามารถตั้งค่าโปรแกรมและเข้าสู่โหมดผู้ใช้ได้

ค่าปรับตั้งในโหมดผู้ใช้:

- ระดับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำตามระดับความกระด้างของน้ำ
- การเปิดหรือปิดระบบเจ้าน้ำยาเคลือบแห้งหมด
- ระดับน้ำยาเคลือบแห้งตามปริมาณที่ต้องการ
- การเปิดหรือปิดใช้ระบบสัญญาณเสียงแจ้งสิ้นสุดโปรแกรมการทำงาน
- การเปิดหรือปิดการทำงานของ TimeBeam
- การเปิดหรือปิดการทำงานของ AirDry

การตั้งค่าที่บันทึกไว้ยังคงใช้ได้จนกว่าคุณเปลี่ยนแปลงอีกครั้ง

การตั้งค่าโหมดเลือกโปรแกรมการทำงาน

เครื่องจะอยู่ในโหมดเลือกโปรแกรมการทำงานและจะแสดงผลจะแสดงหมายเลขโปรแกรม **P1**

หลังเปิดใช้งาน เครื่องจะต้องอยู่ในโหมดเลือกโปรแกรมเป็นค่าเริ่มต้น หากไม่เป็นเช่นนั้น ให้ตั้งค่าโหมดเลือกโปรแกรมการทำงานดังนี้

กด **AUTO** และ  ค้างพร้อม ๆ กันจนไปถึงโหมดเลือกโปรแกรม

การเข้าสู่โหมดผู้ใช้

เครื่องจะต้องอยู่ในโหมดเลือกโปรแกรม

ความกระด้างของน้ำ

องศาเยอรมัน (°dH)	องศาฝรั่งเศส (°fH)	มิลลิโมล/ลิตร	มก./ลิตร (ppm)	องศาคลาร์ก	ระดับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำ
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6

เข้าไปยังโหมดผู้ใช้ โดยกด **AUTO** และ  ค้างไว้พร้อมกันจนกว่าไฟสถานะ **P1**, **AUTO**, , ,  และ  จะกะพริบและจอแสดงผลว่างเปล่า

6.2 น้ำยาปรับความกระด้างของน้ำ

น้ำยาปรับความกระด้างของน้ำมีหน้าที่ขจัดแร่ธาตุต่างๆ ออกจากน้ำประปา เนื่องจากส่วนประกอบเหล่านี้จะส่งผลต่อประสิทธิภาพในการล้างและตัวเครื่อง

ยิ่งแร่ธาตุเหล่านี้มีปริมาณสูงเท่าใดน้ำของคุณก็จะยิ่งกระด้างมากขึ้นเท่านั้น วัดความกระด้างของน้ำด้วยอุปกรณ์วัดที่เทียบเท่า

ควรปรับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำตามสภาพความกระด้างของน้ำในพื้นที่ของคุณ หน่วยงานประปาในพื้นที่ของคุณสามารถให้คำแนะนำเกี่ยวกับความกระด้างของน้ำในพื้นที่ของคุณได้ ตั้งระดับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำให้เป็นระดับที่เหมาะสมเพื่อให้ได้รับผลการล้างที่ดี



การทำให้ น้ำมีความกระด้างลดลงจะทำให้สิ้นเปลืองน้ำและพลังงานมากขึ้น และทำให้โปรแกรมการทำงานใช้เวลานานขึ้น ระดับน้ำยาลดความกระด้างของน้ำที่สูงขึ้นจะทำให้มีอัตราสิ้นเปลืองน้ำเพิ่มขึ้นและระยะเวลาการทำงานยาวนานขึ้น

องศาเยอรมัน (°dH)	องศาฝรั่งเศส (°fH)	มิลลิโมล/ลิตร	มก./ลิตร (ppm)	องศาคลา- ริก	ระดับน้ำยาปรับ- ความกระด้างของ- น้ำ
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 ²⁾

1) การตั้งค่าของโรงงาน

2) อย่าใช้เกลือในระดับนี้

**ไม่ว่าจะใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดแบบใด
ให้ตั้งค่าระดับความกระด้างของน้ำให้เหมาะสม
เพื่อให้ระบบแจ้งเตือนการเติมเกลือทำงาน**

i

ผลิตภัณฑ์ล้างจานชนิดเม็ดที่มีเกลือจะไม่มี
ประสิทธิภาพเพียงพอในการปรับน้ำกระด้างให้
อ่อนลง

**การปรับระดับน้ำยาปรับความกระด้างของ
น้ำ**

เครื่องจะต้องอยู่ในโหมดผู้ใช้

1. กด 

- ไฟสถานะ **AUTO**, , ,  และ  ดับลง
- ไฟสถานะ  ยังติดกะพริบ
- จอแสดงผลแสดงค่าปัจจุบัน เช่น **5 L** = ระดับ 5

2. กด  ซ้ำ ๆ กันเพื่อปรับค่า

3. กดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อยืนยันค่าปรับตั้ง

6.3 ระบบแจ้งน้ำยาเคลือบแห้งหมด

น้ำยาเคลือบแห้งช่วยให้อบแห้งจานได้โดยไม่เกิด
รอยและมีคราบ ซึ่งจะถูกลบออกมาโดยอัตโนมัติ
ในระหว่างการล้างครั้งสุดท้าย

หากไม่มีน้ำยาเคลือบแห้งอยู่ในช่องเติม ไฟแสดง
สถานะน้ำยาเคลือบแห้งจะติดสว่าง หากผลการอบ
แห้งเป็นที่น่าพอใจในขณะที่ใช้ น้ำยาล้างจานแบบ
เม็ดจำนวนหลายเม็ดเพียงอย่างเดียว คุณสามารถ
ปิดการแจ้งเตือนให้เติมน้ำยาเคลือบแห้งได้ เพื่อ
ให้การอบแห้งมีประสิทธิภาพสูงสุด ควรใช้น้ำยา
เคลือบแห้งเสมอ

หากใช้สารล้างจานแบบมาตรฐานหรือแบบเม็ดโดย
ไม่มีน้ำยาเคลือบแห้ง ให้เปิดการแจ้งเตือนเพื่อให้
ไฟสถานะการเติมน้ำยาเคลือบแห้งทำงาน

**การปิดใช้งานส่วนแจ้งเติมน้ำยาเคลือบ
แห้งหมด**

เครื่องจะต้องอยู่ในโหมดผู้ใช้

1. กด **AUTO**

- ไฟสถานะ , , ,  และ  ดับลง
- ไฟสถานะ **AUTO** ยังติดกะพริบ
- จอแสดงผลแสดงค่าปัจจุบัน
 -  **d** = ปิดใช้การเติมน้ำยาเคลือบแห้งหมด
 -  **d** = ปิดใช้การเติมน้ำยาเคลือบแห้งหมด

2. กด **AUTO** เพื่อปรับเปลี่ยนค่า

3. กดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อยืนยันค่า

6.4 ระดับน้ำยาเคลือบแห้ง

สามารถกำหนดปริมาณน้ำยาเคลือบแห้งได้ระหว่าง
1 (ต่ำสุด) ถึงระดับ 6 (สูงสุด) ระดับ 0 เป็นการปิด
การใช้น้ำยาเคลือบแห้ง โดยจะไม่มีการจ่ายน้ำยา
เคลือบแห้งออกมา

ค่าจากโรงงาน: ระดับ 4

การตั้งค่าระดับน้ำยาเคลือบแห้ง

เครื่องจะต้องอยู่ในโหมดผู้ใช้

1. กด 

- ไฟสถานะ , **AUTO**, ,  และ  ดับลง
- ไฟสถานะ  ยังติดกะพริบ
- จอแสดงผลแสดงค่าปัจจุบัน เช่น **4A** = ระดับ 4
 - ระดับน้ำยาเคลือบแห้งจะอยู่ระหว่าง 0A ถึง 6A โดย 0A หมายถึงไม่มีการใช้น้ำยาเคลือบแห้ง

2. กด  ซ้ำ ๆ กันเพื่อปรับค่า
3. กดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อยืนยันค่า

6.5 สัญญาณเสียง

เสียงสัญญาณจะดังขึ้นเมื่อเกิดข้อผิดพลาดกับเครื่อง ไม่สามารถปิดสัญญาณเสียงนี้ได้

จะมีเสียงสัญญาณดังขึ้นเช่นกันเมื่อโปรแกรมทำงานเสร็จสิ้น ตามค่าเริ่มต้นสัญญาณเสียงนี้จะถูกปิดทำงานแต่สามารถเปิดใช้งานได้

การเปิดใช้สัญญาณเสียงแจ้งสิ้นสุดโปรแกรมการทำงาน

เครื่องจะต้องอยู่ในโหมดผู้ใช้

1. กด 
 - ไฟสถานะ , **AUTO**, ,  และ  ดับลง
 - ไฟสถานะ  ยังติดกะพริบ
 - จอแสดงผลแสดงค่าปัจจุบัน
 - **0b** = ปิดเสียงสัญญาณ
 - **1b** = เปิดเสียงสัญญาณ
2. กด  เพื่อปรับเปลี่ยนค่า
3. กดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อยืนยันค่า

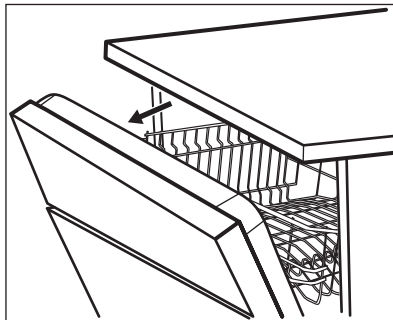
6.6 วิธีปิดการทำงานของ TimeBeam

เครื่องจะต้องอยู่ในโหมดผู้ใช้

1. กด 
 - ไฟแสดงสถานะ , **AUTO**, ,  และ  จะติดสว่าง
 - ไฟสถานะ  ยังติดกะพริบ
 - หน้าจอจะแสดงค่าการตั้งค่าในปัจจุบัน
 - **1C** = TimeBeam คือเปิดการทำงาน
 - **0C** = TimeBeam คือปิดการทำงาน
2. กด  เพื่อเปลี่ยนการตั้งค่า:
3. กดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อยืนยันค่า

6.7 AirDry

AirDry ช่วยปรับปรุงผลการอบแห้งโดยใช้พลังงานน้อยลง ประตูก่อนจะเปิดโดยอัตโนมัติระหว่างการอบแห้ง และจะเปิดค้างไว้



AirDry จะเปิดใช้งานโดยอัตโนมัติกับทุกโปรแกรม ยกเว้น Rinse Hold (ถ้ามี)

ระยะเวลาของการอบแห้งและเวลาในการเปิดฝาจะแตกต่างกันไป ขึ้นอยู่กับโปรแกรมและตัวเลือกที่เลือก

เมื่อเปิดฝา AirDry หน้าจอจะแสดงเวลาที่เหลือของโปรแกรมหากกำลังทำงาน

⚠ ข้อควรระวัง

อย่าพยายามปิดฝาเครื่องภายใน 2 นาทีหลังจากที่เปิดโดยอัตโนมัติ เนื่องจากเครื่องอาจได้รับอันตราย หากฝาถูกปิดในอีก 3 นาทีหลังจากนี้ โปรแกรมที่ทำงานอยู่จะสิ้นสุดลง

⚠ ข้อควรระวัง

หากเด็ก ๆ สามารถใช้งานเครื่องได้ เราขอแนะนำให้ปิดการทำงานของ AirDry เนื่องจากการเปิดฝาโดยอัตโนมัติอาจทำให้เกิดอันตรายได้

การปิดใช้งาน AirDry

เครื่องจะต้องอยู่ในโหมดผู้ใช้

1. กด 
 - ไฟสถานะ , **AUTO**, ,  และ  ดับลง
 - ไฟสถานะ  ยังติดกะพริบ
 - จอแสดงผลแสดงค่าปัจจุบัน
 - **00** = AirDry ปิดใช้งาน

- /O = AirDry เปิดใช้งาน

2. กด  เพื่อปรับเปลี่ยนค่า

3. กดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อยืนยันค่า

7. ตัวเลือก



เปิดการทำงานของตัวเลือกทุกครั้งก่อนที่จะเริ่มการทำงานของโปรแกรม
ไม่สามารถเปิดหรือปิดการทำงานของตัวเลือกได้ในขณะที่โปรแกรมกำลังทำงาน



บางตัวเลือก ไม่สามารถทำงานร่วมกันได้ หากคุณเลือกตัวเลือกที่ไม่สามารถทำงานร่วมกัน เครื่องจะปิดตัวเลือกในการทำงานบางส่วนอัตโนมัติ เฉพาะไฟสถานะของตัวเลือกในการทำงานที่ใช้งานได้เท่านั้นที่จะติดสว่าง



หากตัวเลือกนี้ไม่สามารถใช้งานกับโปรแกรมที่ต้องการ ไฟสถานะที่เกี่ยวข้องจะไม่ติดสว่างหรือกะพริบอย่างรวดเร็วครั้งหนึ่งจากนั้นจึงดับลง



การเปิดใช้งานตัวเลือกต่าง ๆ อาจส่งผลต่อการใช้น้ำและพลังงาน รวมทั้งระยะเวลาการทำงานของโปรแกรมการทำงาน

7.1 Extra Hygiene

ตัวเลือกนี้ช่วยให้ได้ผลลัพธ์การทำความสะอาดที่ดียิ่งขึ้นโดยการรักษาอุณหภูมิระหว่าง 65 ถึง 70 °C เป็นเวลาอย่างน้อย 10 นาทีในระหว่างการล้างรอบสุดท้าย

การเปิดใช้งานระบบ Extra Hygiene



ไฟสถานะที่เกี่ยวข้องจะติดสว่าง
จอแสดงผลจะแสดงระยะเวลาการทำงานของโปรแกรมใหม่

7.2 Extra Power

ตัวเลือกนี้จะช่วยเพิ่มประสิทธิภาพการล้างจานของโปรแกรมที่เลือก โดยจะเพิ่มอุณหภูมิและระยะเวลาในการล้าง

วิธีเปิดใช้งาน Extra Power



ไฟสถานะที่เกี่ยวข้องจะติดสว่าง
หน้าจอจะแสดงระยะเวลาของโปรแกรมที่อัปเดต

7.3 Glass Care

ตัวเลือกนี้ช่วยปกป้องภาชนะที่เปราะบางไม่ให้ได้รับความเสียหาย โดยเฉพาะเครื่องแก้ว ป้องกันการเปลี่ยนแปลงอุณหภูมิอย่างรวดเร็วในการล้างจานของโปรแกรมที่เลือกและช่วยลดอุณหภูมิลง 45 °C

วิธีเปิดใช้งาน Glass Care



ไฟสถานะที่เกี่ยวข้องจะติดสว่าง
หน้าจอจะแสดงระยะเวลาของโปรแกรมที่อัปเดต

8. ก่อนการใช้น้ำครั้งแรก

1. ระดับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำจะต้องมีระดับที่สอดคล้องกับระดับความกระด้างของแหล่งน้ำที่ใช้ หากไม่ตรงกัน ให้ปรับระดับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำ
2. เติมน้ำเกลือในช่องเติม
3. เติมน้ำยาเคลือบแห้งในช่องเติม
4. เปิดก๊อกน้ำ
5. เริ่มโปรแกรมการทำงานเพื่อขจัดสิ่งตกค้างด้านในเครื่อง อย่าใช้น้ำยาล้างหรือใส่จานชามในกระเช้า

หลังจากเริ่มโปรแกรมการทำงาน เครื่องจะจ่ายเรซินเข้าในน้ำยาปรับความกระด้างเป็นเวลาสูงสุด 5 นาที รอบการล้างจะเริ่มต้นก็ต่อเมื่อขั้นตอนนี้ดำเนินการเสร็จสิ้นแล้วเท่านั้น ขั้นตอนนี้จะทวนซ้ำเป็นระยะ ๆ

8.1 ภาชนะใส่เกลือ

⚠ ข้อควรระวัง

ใช้เฉพาะเกลือล้างเรซินสำหรับเครื่องล้างจานเท่านั้น อย่าใช้เกลือในครัว

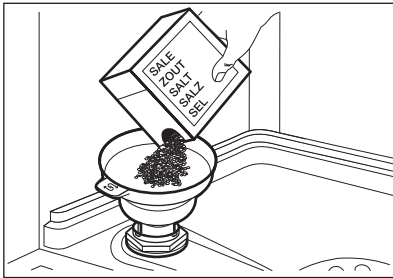
เกลือใช้สำหรับเติมให้กับเรซินในตัวปรับความกระด้างของน้ำเพื่อให้แน่ใจว่าการล้างจะมีประสิทธิภาพสำหรับรอบการล้างทั่ว ๆ ไป

วิธีเติมเกลือในภาชนะ

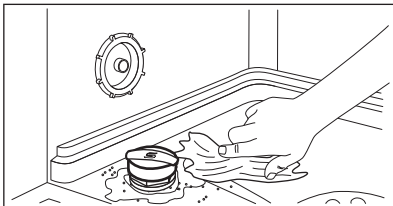
i

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าช่องในตะกร้า ComfortLift วางเปล่าและลือค้อยู่ในตำแหน่งที่ยกสูง

1. หมุนฝาภาชนะบรรจุเกลือทวนเข็มนาฬิกาแล้วถอดออก
2. ใส่ น้ำ 1 ลิตร ในช่องใส่เกลือ (ครั้งแรกเท่านั้น)
3. เติมเกลือสำหรับเครื่องล้างจานในตู้ใส่เกลือ (จนกว่าจะเต็ม)



4. ค่อย ๆ เขย่ากรวยที่บริเวณมือจับเพื่อให้เกลือเข้าไปจนหมด
5. เช็ดทำความสะอาดเศษเกลือรอบ ๆ ช่องเติมของภาชนะใส่

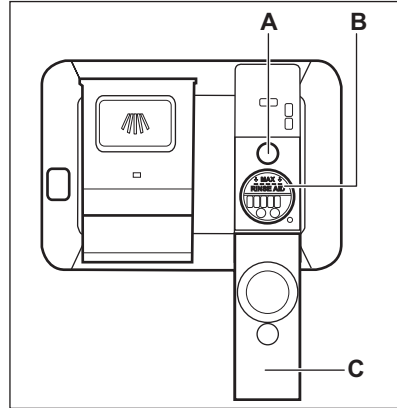


6. หมุนฝาตามเข็มนาฬิกาเพื่อปิดภาชนะใส่เกลือ

⚠ ข้อควรระวัง

น้ำและเกลืออาจเล็ดรอดมาจากช่องเติมขณะเติม เพื่อป้องกันการกัดกร่อน ให้เติมภาชนะใส่เกลือแล้วเริ่มรอบการล้างจานด้วยผงซักฟอกทันที

8.2 วิธีการเติมน้ำยาเคลือบแห้ง



⚠ ข้อควรระวัง

ใช้ช่องใส่ (B) สำหรับน้ำยาเคลือบแห้งเท่านั้น อย่าเติมน้ำยาล้างจาน

⚠ ข้อควรระวัง

ใช้เฉพาะน้ำยาเคลือบแห้งสำหรับเครื่องล้างจานเท่านั้น

1. เปิดฝา (C)
2. เติมน้ำยาในช่องเติม (B) จนกว่าน้ำยาเคลือบแห้งจะถึงขีด "MAX"
3. ซับน้ำยาเคลือบแห้งส่วนที่ล้นออกด้วยผ้าเพื่อไม่ให้เกิดฟองมากเกินไป
4. ปิดฝา ฝาจะต้องล็อกเข้าที่อยู่

i

เติมน้ำยาเคลือบแห้งเมื่อช่องแสดงสถานะ (A) ใส

9. การใช้งานทุกวัน

1. เปิดก๊อกน้ำ
2. กดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อเปิดเครื่อง

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์อยู่ในโหมดการเลือกโปรแกรม

- หากไฟแสดงสถานะระดับเกล็ดติดสว่าง ให้เติมเกล็ดในช่องใส่เกล็ด
 - หากไฟแสดงสถานะระดับน้ำยาเคลือบแห้งติดสว่าง ให้เติมน้ำยาเคลือบแห้งในช่องเติม
3. บรรจุใส่ตะแกรง
 4. ใส่สารล้างจาน
 5. ปรับตั้งและเริ่มโปรแกรมการทำงานที่เหมาะสมตามประเภทของสิ่งของที่ล้างและระดับคราบสกปรก

9.1 ComfortLift

⚠ ข้อควรระวัง

อย่าแน่นบนชั้นวางหรือกดแรงไปที่กระเช้าที่ล็อคตำแหน่งมากเกินไป

⚠ ข้อควรระวัง

อย่าใส่ของเกินความจุสูงสุดที่ 18 กก.

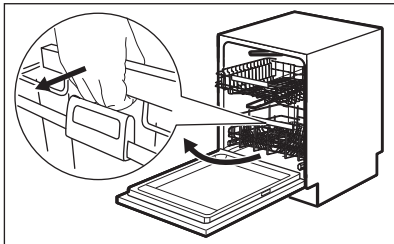
⚠ ข้อควรระวัง

อย่าให้มีรายการต่างๆ ยื่นออกมานอกตระกร้าเนื่องจากอาจทำให้รายการต่างๆ ดังกล่าวและกลไกของ ComfortLift ได้รับความเสียหายได้

กลไกของ ComfortLift ช่วยให้สามารถยกชั้นวางด้านล่างขึ้นได้ (ไปที่ชั้นวางระดับที่สอง) และเพื่อวางลงเพื่อให้จานเข้าและออกได้ง่าย

การนำของเข้าและออกจากกระเช้าด้านล่าง

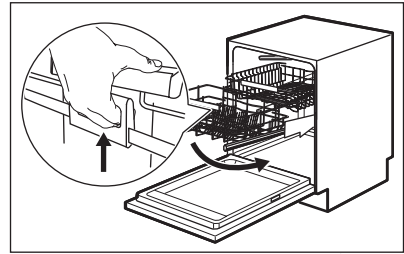
1. ยกกระเช้าขึ้นโดยดึงชั้นวางออกจากเครื่องล้างจานโดยจับที่มีมือจับ ห้ามใช้ที่จับของกลไกเริ่มการทำงาน



กระเช้าจะล็อคที่ตำแหน่งด้านบนอัตโนมัติ

2. ค่อยๆ วางรายการต่างๆ ลงในตะกร้าหรือนำออกอย่างช้าๆ (โปรดดูรายละเอียดในสารหัวข้อการใส่อุปกรณ์เข้าในตะกร้า)
3. ลดระดับกระเช้าลงโดยต่อมือจับของกลไกการทำงานโดยให้โครงกระเช้ามีลักษณะตามภาพที่จับของกลไกเริ่มการทำงานขึ้นจนสุด และยกที่จับของตะกร้าขึ้นเล็กน้อยจนกว่าตะกร้าจะ

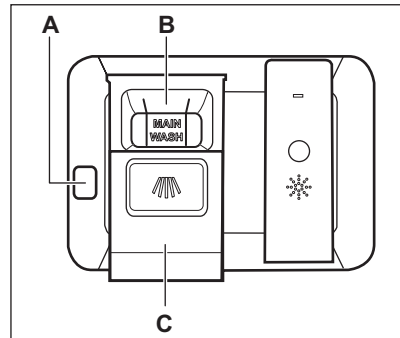
คลายออกทั้งสองด้าน



หลังจากปลดล็อคกระเช้าแล้ว ให้กดชั้นวางลงกลไกจะกลับไปที่ตำแหน่งเริ่มต้นที่ด้านล่างมีอยู่สองวิธีในการกดกระเช้าลงขึ้นอยู่กับการบรรจุ:

- หากใส่จานไว้เต็ม ให้กดกระเช้าลงเล็กน้อย
- หากกระเช้าว่างเปล่าหรือโหลดไว้ครึ่งเดียว ให้กดกระเช้าลง

9.2 การใช้สารล้างจาน



⚠ ข้อควรระวัง

ใช้เฉพาะผลิตภัณฑ์ล้างสำหรับเครื่องล้างจานเท่านั้น

1. กดปุ่มปลดล็อค (A) เพื่อเปิดฝา (C) ลงในช่อง (B)
2. ใส่ยาล้างจาน (แบบน้ำ ผง หรือเม็ด) ลงในช่อง (B)
3. หากโปรแกรมมีรอบเตรียมการล้าง ให้ใส่สารล้างจานในปริมาณเล็กน้อยในด้านในของฝาปิดเครื่อง
4. ปิดฝา ฝาจะต้องล็อคเข้าที่อยู่



สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับปริมาณสารล้างจาน โปรดดูคำแนะนำของผู้ผลิตบนบรรจุภัณฑ์ของผลิตภัณฑ์ โดยปกติ เจลทำความสะอาดในปริมาณ 20-25 มล. จะเพียงพอสำหรับการล้างคราบสกปรกในระดับปกติ



ปลายด้านบนของแผงแนวตั้งทั้งสองด้านในช่อง (B) จะระดับสูงสุดในการเติมน้ำยาล้างในช่อง (สูงสุด 30 มล.)

9.3 การตั้งค่าและเริ่มโปรแกรม

เริ่มต้นการทำงานของโปรแกรม

1. เปิดประตูเครื่องค้างไว้
2. กดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อเปิดใช้งานเครื่อง เครื่องจะต้องอยู่ในโหมดเลือกโปรแกรม
3. กด ซ้ำ ๆ จนจอแสดงผลแสดงตัวเลขโปรแกรมการทำงานที่เลือก จอแสดงผลจะแสดงเลขโปรแกรมการทำงานเป็นเวลาประมาณ 3 วินาที จากนั้นแสดงระยะเวลาสำหรับโปรแกรมการทำงาน
4. ปรับตัวเลือกที่ต้องการ
5. ปิดประตูเครื่องและเริ่มการทำงานของโปรแกรม

เริ่มต้นโปรแกรม **AUTO**

1. เปิดฝาเครื่องแง้มไว้
2. กดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อเปิดเครื่อง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์อยู่ในโหมดการเลือกโปรแกรม
3. กด **AUTO**
 - ไฟสถานะที่เกี่ยวข้องจะติดสว่าง
 - จอแสดงผลจะแสดงเลขโปรแกรมการทำงานเป็นเวลาประมาณ 3 วินาที จากนั้นแสดงระยะเวลาสำหรับโปรแกรมการทำงาน
4. ปิดประตูเครื่องเพื่อเริ่มต้นโปรแกรม

การเริ่มโปรแกรมโดยหน่วยการเริ่มทำงาน

1. ตั้งค่าโปรแกรม
 2. กด ซ้ำ ๆ กันจนกว่าจอแสดงผลจะแจ้งเวลาหน่วยการทำงานที่ต้องการ (1 - 24 ชั่วโมง)
- ไฟสถานะ ติดสว่าง
3. ปิดประตูเครื่องและเริ่มการนับถอยหลัง

ขณะกำลังนับถอยหลัง สามารถเพิ่มเวลาหนึ่งหน่วยจะไม่สามารถปรับโปรแกรมและตัวเลือกต่าง ๆ ได้

หลังจากนับถอยหลังเสร็จสิ้น โปรแกรมจะเริ่มการทำงาน

การเปิดประตูขณะเครื่องทำงาน

การเปิดประตูขณะโปรแกรมกำลังทำงานจะทำให้เครื่องหยุดทำงาน หากส่งผลต่ออัตราสิ้นเปลืองพลังงานและระยะเวลาของโปรแกรมการทำงาน หลังจากปิดประตู เครื่องจะทำงานต่อจากเดิม



หากเปิดประตูเครื่องไว้นานเกินกว่า 30 วินาที ระหว่างรอบการอบแห้ง โปรแกรมการทำงานจะสิ้นสุดลง กรณีนี้จะไม่เกิดขึ้นหากเปิดประตูจากฟังก์ชัน AirDry

การยกเลิกการหน่วงเวลาการเริ่มทำงานขณะเครื่องกำลังนับถอยหลัง

ขณะยกเลิกการหน่วงการเริ่มทำงาน คุณจะต้องปรับตั้งโปรแกรมและตัวเลือกต่าง ๆ ใหม่อีกครั้ง

กด **AUTO** และ ค้างพร้อม ๆ กันจนไปถึงโหมดเลือกโปรแกรม

การยกเลิกโปรแกรม

กด **AUTO** และ ค้างพร้อม ๆ กันจนไปถึงโหมดเลือกโปรแกรม จะต้องมีน้ำยาในที่เก็บน้ำยาก่อนเริ่มโปรแกรมใหม่

การจบโปรแกรม

หลังจากสิ้นสุดการทำงานของโปรแกรม หน้าจอจะแสดงเป็น 0:00

ทุกปุ่มจะไม่ทำงานยกเว้นปุ่มเปิด/ปิด

1. กดปุ่มเปิด/ปิดหรือรอให้ฟังก์ชัน Auto Off ปิดการทำงานของเครื่องโดยอัตโนมัติ หากคุณเปิดหรือปิดฝาก่อนที่จะเปิดการทำงานของ Auto Off เครื่องจะปิดโดยอัตโนมัติ
2. ปิดก๊อกน้ำ

Auto Off ฟังก์ชัน

ฟังก์ชันนี้ช่วยลดการใช้พลังงานโดยการปิดเครื่องโดยอัตโนมัติเมื่อไม่ทำงาน

ฟังก์ชันเริ่มทำงาน:

- 5 นาทีหลังจากโปรแกรมเสร็จสมบูรณ์
- หลังจาก 5 นาทีหากโปรแกรมไม่เริ่มทำงาน

10. คำแนะนำและเคล็ดลับ

10.1 ทั่วไป

ปฏิบัติตามคำแนะนำต่อไปนี้เพื่อให้มั่นใจว่าผลลัพธ์การทำงานสะอาดและอบแห้งเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพและปกป้องสิ่งแวดล้อมในเวลาเดียวกัน

- การล้างจานในเครื่องล้างจานตามคำแนะนำในคู่มือการใช้งานมักจะสิ้นเปลืองน้ำและพลังงานน้อยกว่าการล้างจานด้วยมือ
- บรรจุจานชามในเครื่องล้างจานจนเต็มความสามารถของเครื่องล้างจานเพื่อให้ประหยัดน้ำและพลังงาน เพื่อให้ได้ผลลัพธ์การทำงานสะอาดที่ดีที่สุด ควรจัดเรียงสิ่งของในตะแกรงตามคำแนะนำในคู่มือการใช้งานและอย่าบรรจุจานชามในตะแกรงมากเกินไป
- อย่าล้างจานด้วยมือก่อนล้างด้วยเครื่อง ซึ่งจะเพิ่มการใช้ไฟฟ้าและพลังงาน ในกรณีที่จำเป็น ให้เลือกโปรแกรมการทำงานที่มีรอบการล้างเบื้องต้น
- ขจัดเศษอาหารที่มีขนาดใหญ่กว่าออกจากจานและถ้วยและแก้วก่อนใส่เข้าไปในเครื่อง
- เช็ดหรือขัดเครื่องครัวที่มีเศษอาหารที่ปรุสุกหรืออาหารอบติดแน่นก่อนนำไปล้างในเครื่อง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสิ่งของในตะแกรงที่จะล้างไม่ได้สัมผัสกันหรือปิดทับกันและกัน มีเพียงวิธีนี้เท่านั้นที่จะทำให้น้ำสามารถเข้าถึงและล้างจานได้อย่างหมดจด
- คุณสามารถใช้น้ำยาทำความสะอาดของเครื่องล้างจาน น้ำยาเคลือบแห้งและเกลือแยกกัน หรือใช้ผลิตภัณฑ์ล้างจานชนิดเม็ด (เช่น "ออล อิน 1") ทำตามคำแนะนำที่บรรจุภัณฑ์
- เลือกโปรแกรมตามประเภทของสิ่งที่จะล้างและระดับคราบสกปรก ECO เป็นโปรแกรมที่ใช้ใช้น้ำและพลังงานน้อยที่สุด
- เพื่อป้องกันไม่ให้คราบดินปูนสะสมภายในเครื่อง:
 - ให้เติมภาชนะเกลือทุกครั้งที่เป็น
 - ใช้สารล้างจานและน้ำยาเคลือบแห้งในปริมาณที่แนะนำ
 - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าระดับน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำจะต้องสอดคล้องกับระดับความกระด้างของแหล่งน้ำที่ใช้
 - ทำตามคำแนะนำในบท "การดูแลและการทำงานสะอาด"

10.2 การใช้เกลือ น้ำยาเคลือบแห้ง และสารล้างจาน

- ใช้เฉพาะเกลือ น้ำยาเคลือบแห้ง และสารล้างจานที่ออกแบบมาสำหรับเครื่องล้างจานเท่านั้น ผลิตภัณฑ์อื่นๆ อาจทำให้เครื่องได้รับเสียหาย

- ในพื้นที่ที่มีน้ำกระด้างถึงกระด้างมาก แนะนำให้ใช้สารล้างจานแบบปกติ (แบบผง แบบเจล หรือแบบเม็ดที่ไม่มีสารแต่งเติม) กับน้ำยาเคลือบแห้งและเกลือแยกกันเพื่อให้การล้างและอบแห้งมีประสิทธิภาพ
- ผลิตภัณฑ์ล้างจานชนิดเม็ดจะละลายไม่หมดสำหรับโปรแกรมที่มีระยะเวลาสั้น เพื่อป้องกันการเกิดคราบสารล้างจานตกค้างบนภาชนะ แนะนำให้ใช้สารล้างจานแบบเม็ดพร้อมกับโปรแกรมรอบยาวนาน
- ใช้น้ำยาทำล้างจานในปริมาณที่เหมาะสมเสมอ การใช้ น้ำยาทำล้างจานในปริมาณ ไม่เพียงพอ อาจทำให้ได้ผลลัพธ์การทำงานสะอาดที่ไม่ดี และมีฟิล์มน้ำกระด้างหรือคราบติดบนจาน การใช้ น้ำยาทำล้างจานมากเกินไปกับน้ำอ่อนหรือน้ำที่ถูกลดความกระด้างจะทำให้มีน้ำยาทำล้างจานตกค้างบนจาน ปริมาณน้ำยาทำล้างจานตามความกระด้างของน้ำ ปฏิบัติตามคำแนะนำเกี่ยวกับความปลอดภัยบนบรรจุภัณฑ์ น้ำยาทำล้างจาน
- ใช้น้ำยาเคลือบแห้งในปริมาณที่เหมาะสมเสมอ การใช้ น้ำยาเคลือบแห้งในปริมาณที่ไม่เพียงพอ จะทำให้ได้ผลลัพธ์การอบแห้งไม่ดีพอ การใช้ น้ำยาเคลือบแห้งมากเกินไปส่งผลให้มีชั้นสีน้ำตาลบนจานชาม
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำอยู่ในระดับที่เหมาะสม หากมีระดับที่สูงเกินไป ปริมาณเกลือในน้ำที่เพิ่มขึ้นอาจส่งผลให้เครื่องใช้บนโต๊ะอาหารเกิดสนิม

10.3 ถ้าคุณต้องการหยดใช้น้ำยาล้างจานแบบเม็ดหลายแบบควรทำอย่างไร

ก่อนเริ่มใช้น้ำยาล้าง เกลือและน้ำยาเคลือบแห้งแยกกัน ให้ทำตามขั้นตอนต่อไปนี้

1. ตั้งค่าระดับสูงสุดของระบบกรองน้ำที่มีความกระด้างสูง (หรือระบบผลิตน้ำอ่อน)
2. ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีเกลือและน้ำยาเคลือบแห้งอยู่เต็ม
3. เริ่มการทำงานของโปรแกรมที่มีขั้นตอนการล้างที่สั้นที่สุด อย่าใส่น้ำยาล้างจานหรือวางจานชามในตะกร้า
4. เมื่อโปรแกรมสิ้นสุดการทำงาน ให้ปรับระบบปรับน้ำอ่อนตามความกระด้างของน้ำในเขตพื้นที่ของคุณ
5. ปรับปริมาณการปล่อยน้ำยาเคลือบแห้ง
6. เปิดระบบเจ็มน้ำยาเคลือบแห้งหมด

10.4 การบรรจุในตะแกรง

- ใช้จนเต็มพื้นที่ของตะแกรงเสมอ
- ใช้เครื่องนี้กับเครื่องกับรายการที่สามารถใช้กับเครื่องล้างจานได้อย่างปลอดภัยเท่านั้น
- ห้ามล้างวัสดุต่อไปนี้ในเครื่องล้างจาน: ไม้ แตร โลหะผสมติดกับตะกั่ว ทองแดง อะลูมิเนียม เครื่องลายครามที่ละเอียดอ่อนและเหล็กกล้าคาร์บอนที่ไม่มีการป้องกัน ซึ่งอาจจะทำให้แตก บิดเบี้ยว เปลี่ยนสี บวม หรือเป็นสนิมได้
- อย่าล้างสิ่งที่สามารถดูดซับน้ำได้ (ฟองน้ำ ผ้า) ในเครื่องนี้
- วางสิ่งของที่มีโพรงกลวง (ถ้วย แก้ว และกระโถย) คว่ำลง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแก้วจะต้องไม่ชนกัน
- ใส่สิ่งของที่มีน้ำหนักเบาหรือพลาสติกในตะกร้าด้านบน สิ่งของจะต้องไม่เลื่อนตำแหน่งอย่างอิสระ
- วางเครื่องใช้บนโต๊ะอาหารชิ้นเล็กๆ ในถาดเก็บเครื่องใช้บนโต๊ะอาหาร
- ก้านพ่นสเปรย์จะต้องเคลื่อนไหวได้อย่างอิสระ ก่อนเริ่มโปรแกรมการทำงาน

10.5 ก่อนเริ่มการทำงานของโปรแกรม

ก่อนเริ่มการทำงานของโปรแกรมที่เลือก ให้ตรวจสอบว่า:

- ใส่กรองสะอาดและได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้อง
- ปิดฝาช่องใส่เกลือให้แน่น
- หัวฉีดน้ำแบบก้านหมุน ไม่อุดตัน
- มีเกลือและน้ำยาเคลือบแห้งเพียงพอ (ยกเว้นในกรณีที่ใช้น้ำยาล้างจานแบบเม็ดหลายแบบ)
- ตำแหน่งของสิ่งของที่จะล้างในตะกร้าจะต้องเหมาะสม
- โปรแกรมที่ตรงกับสิ่งของที่จะล้างและระดับคราบสกปรก
- ใช้น้ำยาล้างจานในปริมาณที่เหมาะสม

10.6 การนำสิ่งของออกจากกระเช้าล้าง

1. ปลอ่ยให้สิ่งของที่ล้างเย็นลงก่อนนำออกจากเครื่อง ของร้อนมักเสียหายได้ง่าย
2. เริ่มจากนำสิ่งของที่ล้างออกจากกระเช้าด้านล่าง จากนั้นนำออกจากกระเช้าด้านบน



หลังจากโปรแกรมทำงานเสร็จสิ้น น้ำอาจยังค้างอยู่ด้านในพื้นผิวของเครื่อง

11. การดูแลและทำความสะอาด



คำเตือน

ก่อนทำการซ่อมบำรุง ให้ปิดเครื่องและถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับ



ตรวจสอบให้แน่ใจว่าข้างในตะกร้า ComfortLift วางเปล่าและล็อกอยู่ในตำแหน่งที่ยกสูง



ตัวกรองที่สกปรกและแขนพ่นสเปรย์ที่อุดตันจะทำให้ประสิทธิภาพในการล้างแย่ลง ตรวจสอบชิ้นส่วนเป็นประจำและทำความสะอาดเมื่อจำเป็น

11.1 การทำความสะอาดภายนอก

- ทำความสะอาดภายในเครื่องด้วยผ้านุ่มชุบน้ำหมาดๆ
- อย่าใช้ผลิตภัณฑ์ที่มีฤทธิ์กัดกร่อน แผ่นขัดที่หยาบ เครื่องมือที่แหลมคม สารเคมีรุนแรง ฟองน้ำที่หยาบหรือน้ำยาที่เป็นสารละลาย

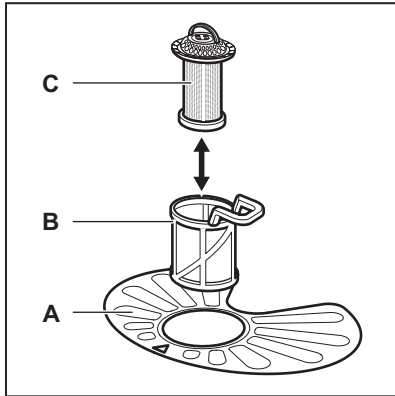
- เช็ดทำความสะอาดฝาปิด รวมทั้งขอบยางสัปดาห์ละครั้ง
- เพื่อให้เครื่องทำงานได้เต็มประสิทธิภาพ ให้ใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่ออกแบบมาสำหรับเครื่องล้างจานโดยเฉพาะอย่างน้อยทุกสองเดือน ทำตามคำแนะนำบนบรรจุภัณฑ์อย่างละเอียด
- ใช้โปรแกรมทำความสะอาดอัตโนมัติเพื่อผลลัพธ์การทำความสะอาดที่ดีที่สุด
- การใช้โปรแกรมการทำงานแบบสั้น ๆ เป็นประจำอาจทำให้เกิดคราบมันและตะกรันสะสมในเครื่องได้ เปิดใช้โปรแกรมการทำงานแบบยาวอย่างน้อยเดือนละสองครั้งเพื่อป้องกันคราบสะสม

11.2 การทำความสะอาดภายนอก

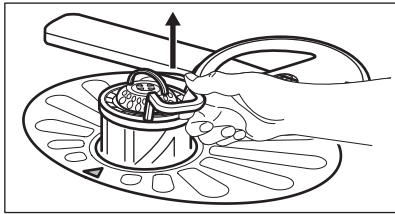
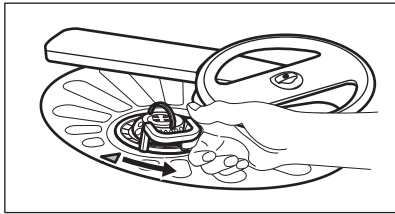
- ทำความสะอาดเครื่องโดยใช้ผ้าเนื้อนุ่มชุบน้ำบิดหมาด
- ใช้เฉพาะน้ำยาทำความสะอาดที่เป็นกลาง
- อย่าใช้ผลิตภัณฑ์ที่มีฤทธิ์กัดกร่อน แผ่นขัดที่หยาบหรือน้ำยาที่เป็นสารละลาย

11.3 การทำความสะอาดแผ่นกรอง

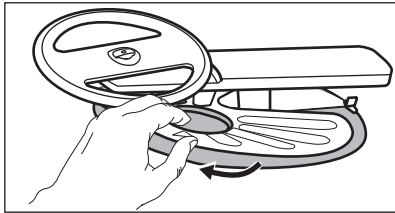
ระบบกรองแบ่งออกเป็น 3 ส่วน



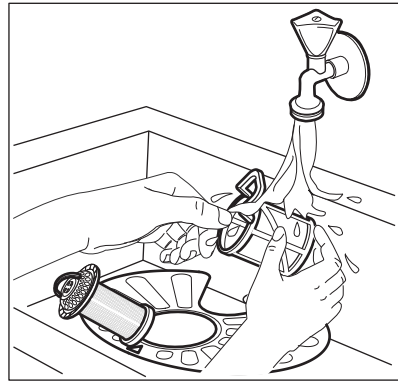
1. หมุนตัวกรอง (B) ทวนเข็มนาฬิกา จากนั้นนำออก



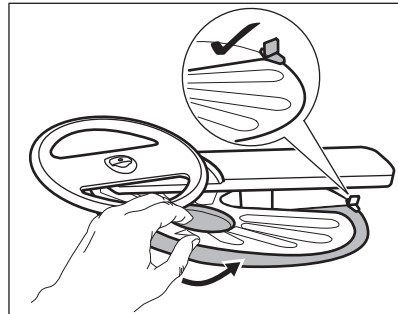
2. นำไส้กรอง (C) ออกจากตัวกรอง (B)
3. ถอดตัวกรองแบบเรียบออก (A)



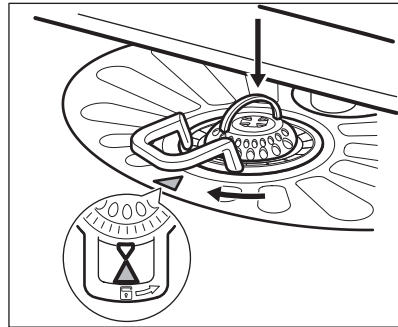
4. ล้างตัวกรอง



5. จะต้องไม่มีเศษอาหารหรือคราบตกค้างที่หรือรอบ ๆ ขอบอ่าง
6. ใส่ตัวกรองแบบเรียบกลับเข้าที่ (A) กำหนดตำแหน่งให้ถูกต้องด้านล่างของส่วนกำหนดตำแหน่ง 2 จุด



7. ประกอบชุดกรอง (B) และ (C)
8. ใส่ไส้กรอง (B) เข้าไปที่ตัวกรองแบบเรียบ (A) หมุนตามเข็มนาฬิกาจนล็อกเข้าที่



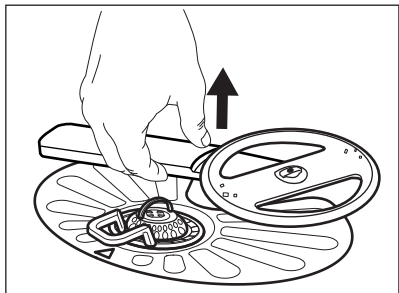
⚠️ ข้อควรระวัง

ตำแหน่งตัวกรองที่ไม่ถูกต้องอาจทำให้การล้างไม่มีประสิทธิภาพหรือเครื่องได้รับความเสียหาย

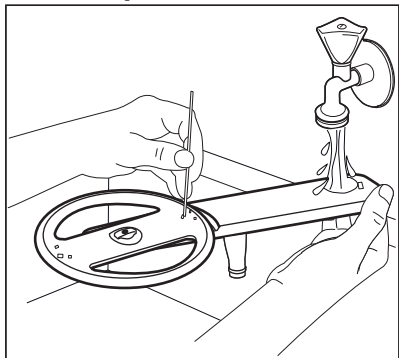
11.4 การทำความสะอาดแขนพ่นสเปรย์ด้านล่าง

แนะนำให้ทำความสะอาดแขนพ่นสเปรย์ด้านล่างเป็นประจำเพื่อป้องกันคราบสะสมอุดตันที่รูจ่าย
รูที่อุดตันอาจทำให้คุณภาพการล้างไม่ดีพอ

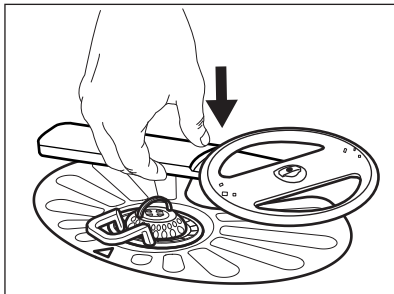
1. ดึงขึ้นเพื่อถอดแขนพ่นสเปรย์ด้านล่างออก



2. ล้างแขนพ่นสเปรย์โดยเปิดน้ำให้ไหลผ่าน ไข่ของแหลมเล็ก ๆ เช่น ไม้จิ้มฟัน เพื่อขจัดคราบออกจากรูจ่าย



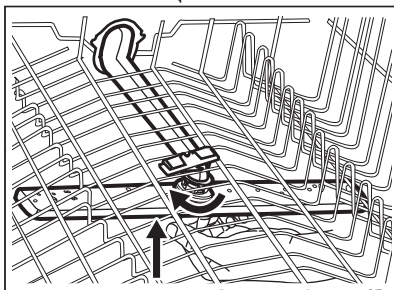
3. ดันลงเพื่อติดตั้งแขนพ่นสเปรย์กลับคืน



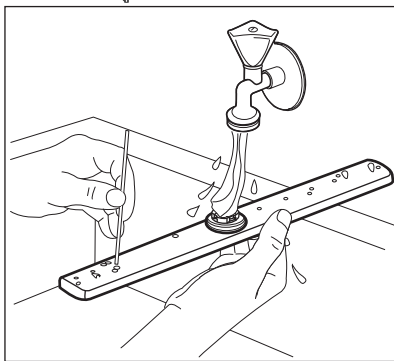
11.5 การทำความสะอาดแขนสเปรย์ด้านบน

แนะนำให้ทำความสะอาดแขนสเปรย์ด้านบนเป็นประจำเพื่อป้องกันคราบสะสมอุดตันที่รูจ่าย
รูที่อุดตันอาจทำให้คุณภาพการล้างไม่ดีพอ

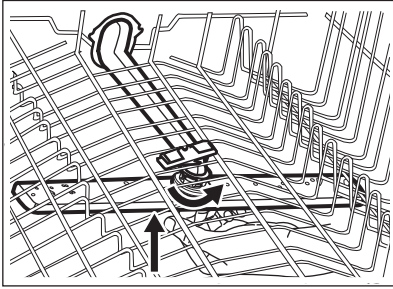
1. ดึงตะแกรงด้านบนออก
2. ถอดแขนสเปรย์ออกจากกระเช้าโดยกดแขนสเปรย์ขึ้นแล้วหมุนตามเข็มนาฬิกาพร้อม ๆ กัน



3. ล้างแขนพ่นสเปรย์โดยเปิดน้ำให้ไหลผ่าน ไข่ของแหลมเล็ก ๆ เช่น ไม้จิ้มฟัน เพื่อขจัดคราบออกจากรูจ่าย



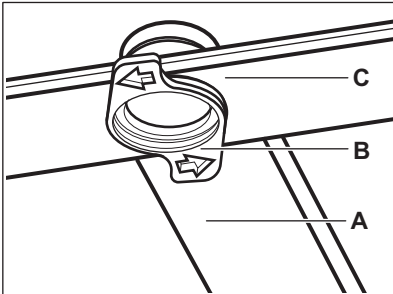
4. ดัดตั้งแกนสเปรย์กลับเข้าที่โดยกดแกนสเปรย์ขึ้นพร้อม ๆ กับหมุนทวนเข็มนาฬิกาจนกว่าจะล็อกเข้าที่



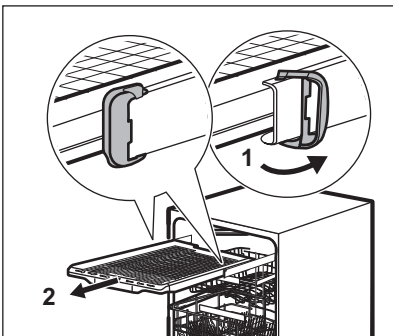
11.6 การทำความสะอาดแกนพ่นสเปรย์ด้านบน

แนะนำให้ทำความสะอาดแกนพ่นสเปรย์ด้านบนเป็นประจำเพื่อป้องกันคราบสะสมอุดตันที่รูจ่าย รูที่อุดตันอาจทำให้คุณภาพการล้างไม่ดีพอ

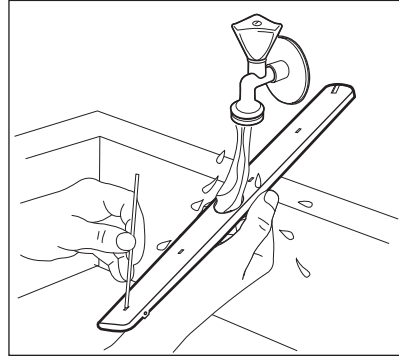
แกนพ่นสเปรย์ด้านบนอยู่ที่เพดานของเครื่อง แกนพ่นสเปรย์ (C) ติดตั้งอยู่ในท่อส่ง (A) พร้อมชิ้นส่วนจับยึด (B)



1. ปลดจุกที่ด้านข้างรางเลื่อนของถาดช้อนส้อม แล้วดึงถาดออก



2. เลื่อนตะแกรงด้านบนลงจนถึงระดับต่ำสุดเพื่อให้เข้าถึงแกนพ่นสเปรย์ได้ง่ายขึ้น
3. ในการถอดก้านพ่นสเปรย์ (C) จากท่อส่ง (A) ให้หมุนชิ้นส่วนจับยึด (B) ทวนเข็มนาฬิกาแล้วดึงก้านพ่นสเปรย์ลง
4. ล้างแกนพ่นสเปรย์โดยเปิดน้ำให้ไหลผ่าน ใช้น้ำของแหลมเล็ก ๆ เช่น ไม้จิ้มฟัน เพื่อขจัดคราบออกจากรูจ่าย เปิดน้ำให้ไหลผ่านรูเพื่อล้างเศษสิ่งสกปรกจากด้านในออก



5. ในการใส่ก้านพ่นสเปรย์ (C) กลับเข้าที่เดิม ให้ใส่ชิ้นส่วนจับยึด (B) ในก้านพ่นสเปรย์แล้วยึดในท่อส่ง (A) โดยหมุนตามเข็มนาฬิกา ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชิ้นส่วนจับยึดล็อกเข้าที่
6. ติดตั้งถาดช้อนส้อมบนรางเลื่อนแล้วปิดจุก

12. การแก้ไขปัญหาทางเทคนิค

คำเตือน

การซ่อมเครื่องอย่างผิดวิธีอาจทำให้เกิดอันตรายต่อผู้ใช้ การซ่อมจะต้องดำเนินการโดยผู้เชี่ยวชาญ

ปัญหาส่วนใหญ่ที่เกิดขึ้นสามารถแก้ไขได้โดยไม่ต้องติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ

ดูข้อมูลเกี่ยวกับปัญหาที่อาจเกิดขึ้นได้จากตารางด้านล่าง

สำหรับปัญหามางอย่าง หน้าจอจะแสดงรหัสเตือน

รหัสปัญหาและการแจ้งเตือน	สาเหตุและแนวทางแก้ไขปัญหาที่เป็นไปได้
คุณไม่สามารถเปิดการใช้งานเครื่องได้	- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับแล้ว - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าฟิวส์ในกล่องฟิวส์ไม่ได้รับความเสียหาย
โปรแกรมไม่เริ่มทำงาน	- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดฝาเครื่องแล้ว - หากมีการตั้งเวลาเริ่มต้น ให้ยกเลิกการตั้งค่าหรือรอจนกระทั่งสิ้นสุดการนับถอยหลัง - เครื่องเริ่มจ่ายเรซินเข้าไปในน้ำยาปรับความกระด้างของน้ำอีกครั้ง ระยะเวลาของขั้นตอนประมาณ 5 นาที
เครื่องไม่ได้รับการเติมน้ำ จอแสดงผลแสดงข้อความ i10 หรือ i11	- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเปิดก๊อกน้ำแล้ว - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแรงดันน้ำประปาไม่ต่ำเกินไป สำหรับข้อมูลนี้ ให้ติดต่อหน่วยงานการประปาในพื้นที่ของคุณ - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าก๊อกน้ำไม่อุดตัน - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าตัวกรองในท่อน้ำเข้าไม่อุดตัน - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าท่อน้ำเข้าไม่บิดงอหรือโค้งงอ
เครื่องไม่ระบายน้ำ หน้าจอแสดงข้อความ i20	- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหัวจุกของอ่างไม่อุดตัน - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าระบบกรองภายในไม่อุดตัน - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสายน้ำทิ้งไม่บิดงอหรือโค้งงอ
อุปกรณ์ป้องกันน้ำท่วมถูกเปิดทิ้งไว้ หน้าจอแสดงข้อความ i30	- ปิดก๊อกน้ำ - ตรวจสอบว่าได้ติดตั้งเครื่องอย่างถูกต้อง - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้บรรจุตะแกรงตามคำแนะนำในคู่มือการใช้งาน
เครื่องหยุดและเริ่มทำงานหลายครั้ง- ระหว่างรอบการทำงาน	นี่เป็นเรื่องปกติ เพื่อให้ได้ผลการทำงานที่ดีและประหยัดพลังงานที่สุด
โปรแกรมทำงานมานานเกินไป	- หากตั้งค่าหน่วยการเริ่มทำงานไว้ ให้ยกเลิกค่าหน่วยหรือรอให้สิ้นสุดการนับถอยหลัง - เปิดการทำงานของ Time Saver เพื่อลดระยะเวลาการทำงานของโปรแกรม - การเปิดใช้งานตัวเลือกต่าง ๆ อาจทำให้เวลาของโปรแกรมการทำงานเพิ่มขึ้น
ระยะเวลาของโปรแกรมที่แสดงแตกต่าง- ไปจากระยะเวลาในตารางค่าการบริโภค	แรงดันและอุณหภูมิของน้ำ ความแตกต่างของแหล่งจ่ายหลัก ตัวเลือก ปริมาณของงานและระดับของความสกปรกสามารถทำให้ระยะเวลาการทำงานของโปรแกรมเปลี่ยนแปลงได้
เวลาที่เหลือบนหน้าจอจะเพิ่มขึ้นแล้ว- ข้ามไปจนเกือบสิ้นสุดระยะเวลาการ- ทำงานของโปรแกรม	ซึ่งไม่ถือเป็นความผิดปกติแต่อย่างใด เครื่องทำงานได้ตามปกติ

รหัสปัญหาและการแจ้งเตือน	สาเหตุและแนวทางแก้ไขปัญหาที่เป็นไปได้
มีการรั่วไหลเล็กน้อยจากฝาปิดเครื่อง	- เครื่องจัดวางไม่ได้ระดับ คลายหรือขันขาปรับให้แน่น (ถ้ามี) - ประตูเครื่องไม่ได้ศูนย์ที่อ่างรอง ปรับขาตั้งหลัง (ถ้ามี)
ฝาเครื่องปิดยาก	- เครื่องจัดวางไม่ได้ระดับ คลายหรือขันขาปรับให้แน่น (ถ้ามี) - ชิ้นส่วนของเครื่องใช้บนโต๊ะอาหารยื่นออกมาจากตะแกรง
ฝาเครื่องเปิดออกในระหว่างรอบการล้าง	ฟังก์ชัน AirDry จะเปิดทำงาน คุณสามารถปิดการใช้งานฟังก์ชันได้ โปรดดูในส่วน "การตั้งค่า"
มีเสียงตกระทบหรือเสียงเคาะอยู่ภายในตัวเครื่อง	- จัดเรียงเครื่องใช้บนโต๊ะอาหารในตะแกรงอย่างไม่เหมาะสม ดูในแผนผังวิธีการบรรจุตะแกรง - การฉีดสเปรย์จะต้องหมุนได้อย่างอิสระ
เครื่องตัดวงจรไฟฟ้า	- กำลังไฟไม่เพียงพอสำหรับจ่ายไปยังเครื่องทั้งหมดในระหว่างการทำงาน ตรวจสอบกำลังไฟที่เต้ารับไฟฟ้าและความจุที่มาตรวัดหรือปิดเครื่องบางตัวที่ใช้อยู่ - ระบบไฟฟ้าภายในตัวเครื่องเกิดการลัดวงจร ติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ
เครื่องเปิดแล้วแต่ไม่ทำงาน หน้าจอแสดงข้อความ PF	แหล่งจ่ายไฟไม่ตรงกับช่วงกระแสไฟที่ใช้ในการทำงาน รอบการล้างถูกขัดจังหวะชั่วคราวและกลับมาทำงานต่อโดยอัตโนมัติเมื่อพลังงานกลับมาเป็นปกติ
เครื่องปิดเองในระหว่างที่ทำงาน	ไฟฟ้าดับ รอบการล้างถูกขัดจังหวะชั่วคราวและกลับมาทำงานต่อโดยอัตโนมัติเมื่อพลังงานกลับมาเป็นปกติ



ดูในหัวข้อ "ก่อนใช้ครั้งแรก" "การใช้ทั่วไป" หรือ "เคล็ดลับและคำแนะนำ" เพื่อพิจารณาถึงสาเหตุอื่นๆ

เมื่อคุณตรวจสอบเครื่องแล้ว ให้ปิดการใช้งานและเปิดใช้งานเครื่องใหม่ หากเกิดปัญหานั้นอีก ให้ติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ

สำหรับรหัสการแจ้งเตือนที่ไม่ได้อธิบายไว้ในตาราง ให้ติดต่อศูนย์บริการอย่างเป็นทางการ



คำเตือน

เราไม่แนะนำให้ใช้เครื่องนี้จนกว่าปัญหาจะได้รับการแก้ไขอย่างสมบูรณ์ ถอดปลั๊กและอย่าเสียบปลั๊กอีกจนกว่าคุณจะแน่ใจว่าทำงานได้อย่างถูกต้อง

12.1 ผลการล้างและอบแห้งไม่เป็นที่น่าพอใจ

ปัญหา	สาเหตุและแนวทางแก้ไขปัญหาที่เป็นไปได้
ผลลัพธ์การล้างไม่ดี:	- ดูหัวข้อ "การใช้งานทั่วไป" "เคล็ดลับและคำแนะนำ" และใบปลิวคำแนะนำการบรรจุในตะแกรง - ใช้โปรแกรมการล้างที่สะอาดล้ำลึกมากขึ้น - เปิดใช้งานตัวเลือก Extra Power เพื่อปรับปรุงผลการล้างของโปรแกรมที่เลือก - ล้างก้นจ่ายสเปรย์และตัวกรอง ดูในหัวข้อ "การดูแลรักษาและการทำความสะอาด"

ปัญหา	สาเหตุและแนวทางแก้ไขปัญหาที่เป็นไปได้
ผลการอบแห้งไม่ดี	- เครื่องใช้บนโต๊ะอาหารวางทิ้งไว้ในเครื่องที่เปิดไว้นานเกินไป เปิดใช้งานฟังก์ชัน AirDry เพื่อตั้งค่าการเปิดประตูอัตโนมัติและเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพการอบแห้ง - ไม้น้ำยาเคลือบแห้งหรือระดับการเคลือบแห้งไม่เพียงพอ เติมน้ำยาเคลือบแห้งใส่ตัวจ่ายหรือตั้งระดับน้ำยาให้สูงขึ้น - สาเหตุอาจเกิดจากคุณภาพของน้ำยาเคลือบแห้ง - ใช้น้ำยาเคลือบแห้งเสมอ แม้จะใช้หลายเม็ดก็ตาม - อาจต้องเช็ดพลาสติกด้วยผ้าขนหนู - โปรแกรมไม่มีรอบการอบแห้ง ดูหัวข้อ “ภาพรวมโปรแกรม”
มีริ้วสีขาวหรือชั้นสีน้ำเงินบนแก้วและจาน	- ปริมาณน้ำยาเคลือบแห้งมากเกินไป ปรับระดับปริมาณน้ำยาเคลือบแห้งให้ต่ำลง - ปริมาณสารล้างจานมากเกินไป
มีคราบและหยดน้ำแห้งบนแก้วและจาน	- จ่ายน้ำยาเคลือบแห้งในปริมาณที่ไม่เพียงพอ ปรับระดับปริมาณน้ำยาเคลือบแห้งให้สูงขึ้น - สาเหตุอาจเกิดจากคุณภาพของน้ำยาเคลือบแห้ง
ด้านในของเครื่องเปียก	ไม่ใช่ปัญหาในการทำงานของเครื่อง ความชื้นจะทำให้เกิดการควบแน่นที่ผนังของเครื่อง
เกิดฟองอย่างผิดปกติระหว่างการล้าง	- ใช้น้ำยาล้างที่ออกแบบมาสำหรับเครื่องล้างจานโดยเฉพาะ - ใช้น้ำยาล้างจากผู้ผลิตรายอื่น - ไม่ต้องล้างจานล่วงหน้าในน้ำก๊อก
เกิดรอยสนิมที่เครื่องใช้บนโต๊ะอาหาร	- มีเกลือมากเกินไปในน้ำที่ใช้สำหรับล้าง ดูหัวข้อ “น้ำยาปรับความกระด้างของน้ำ” - เครื่องเงินและสแตนเลสถูกจัดวางไว้ใกล้กัน หรือนำเครื่องเงินและสแตนเลสมาวางไว้ใกล้กัน
มีคราบสารล้างจานตกค้างที่ตัวจ่ายเมื่อโปรแกรมทำงานเสร็จสิ้น	- น้ำยาแบบเม็ดติดอยู่ในที่จ่ายและไม่ได้ถูกน้ำชะล้างออกจนหมด - ไม่สามารถล้างน้ำยาล้างจากที่จ่ายด้วยน้ำ ตรวจสอบว่าแขนพ่นสเปรย์ไม่อุดตัน - ตรวจสอบให้แน่ใจว่ารายการในตะแกรง ไม่ได้ขัดขวางการเปิดของตัวจ่ายน้ำยาล้าง
มีกลิ่นในตัวเครื่อง	- ดูหัวข้อ “การทำความสะอาดภายใน” - เริ่มโปรแกรม Machine Care โดยใช้ น้ำยาขจัดตะกอนหรือผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่ออกแบบมาสำหรับเครื่องล้างจาน
มีคราบตะกอนที่เครื่องใช้บนโต๊ะอาหารอ่าง และด้านในของประตู	- ระดับเกลือต่ำ ให้ตรวจสอบที่ส่วนแจ้งสถานะการเติม - ฝาช่องใส่เกลือปิดไม่แน่น - น้ำประปากระด้างเกินไป ดูหัวข้อ “น้ำยาปรับความกระด้างของน้ำ” - ใช้เกลือและตั้งค่าการปรับความกระด้างของน้ำใหม่แม้จะใช้สารล้างจานแบบเม็ดก็ตาม ดูหัวข้อ “น้ำยาปรับความกระด้างของน้ำ” - เริ่มโปรแกรม Machine Care โดยใช้ น้ำยาขจัดตะกอนที่ออกแบบมาสำหรับเครื่องล้างจาน - หากยังคงมีคราบตะกอนติดอยู่ ให้ทำความสะอาดเครื่องด้วยน้ำยาล้างที่เหมาะสม - ลองใช้สารล้างจานอื่น - ติดต่อผู้ผลิตน้ำยาล้าง

ปัญหา	สาเหตุและแนวทางแก้ไขปัญหาที่เป็นไปได้
เครื่องใช้บนโต๊ะอาหารไม่แวววาว เปลี่ยนสี หรือกะเทาะ	- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีเฉพาะรายการที่สามารถใช้กับเครื่องล้างจานได้เท่านั้น - บรรจุและนำจานชามออกจากตะแกรงอย่างระมัดระวัง ดูแผนผังวิธีการบรรจุในตะแกรง - วางของที่เปราะบางไว้ที่ตะแกรงด้านบน - เปิดใช้งานตัวเลือก Glass Care เพื่อให้เครื่องแก้วและสิ่งของที่บอบบางได้รับการดูแลเป็นพิเศษ

i

ดินในหัวข้อ "ก่อนใช้ครั้งแรก" "การใช้ทั่วไป" หรือ "เคล็ดลับและคำแนะนำ" เพื่อพิจารณาถึงสาเหตุอื่นๆ

13. ข้อมูลทางเทคนิค

ขนาด	ความกว้าง / ความสูง / ความลึก (มม.)	596 / 850 / 610
การต่อสายไฟ ¹⁾	แรงดันไฟฟ้า (V)	200 - 240
	ความถี่ (Hz)	50 - 60
แรงดันน้ำประปา	ต่ำสุด / สูงสุด MPa (บาร์)	0.05 (0.5) / 1 (10)
น้ำประปา	น้ำเย็นหรือน้ำร้อน ²⁾	ต่ำสุด 5 - สูงสุด 60 °C
ความจุ	กำหนดการตั้งค่า	13
การใช้พลังงาน	โหมดเปิดทิ้งไว้ (W)	5.0
	โหมดปิด (W)	0.50

- 1) โปรดดูที่ป้ายข้อมูลเครื่องสำหรับคำอื่นๆ
- 2) หากน้ำร้อนมาจากแหล่งพลังงานทางเลือก (เช่น แผงพลังงานแสงอาทิตย์) ให้ใช้แหล่งน้ำร้อนทางเลือกเหล่านี้เพื่อลดการใช้พลังงาน

14. ข้อมูลเพื่อการรักษาสั่งแวดล้อม

รีไซเคิลวัสดุที่มีสัญลักษณ์ ♻️ ในบรรจุภัณฑ์ลงในภาชนะบรรจุที่เหมาะสมเพื่อนำไปรีไซเคิล ช่วยปกป้องสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ และเพื่อรีไซเคิลขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์อย่างทิ้งอุปกรณ์ที่มีเครื่องหมายสัญลักษณ์  รวมกับ

ขยะในครัวเรือน ส่งคืนผลิตภัณฑ์ไปยังโรงงานรีไซเคิลในท้องถิ่น หรือติดต่อสำนักงานเทศบาลของคุณ

Chào mừng bạn đến với Electrolux! Cảm ơn bạn đã chọn thiết bị của chúng tôi.



Nhận lời khuyên về cách sử dụng, sách giới thiệu, thông tin về dịch vụ, sửa chữa và liên hệ với chuyên gia khắc phục sự cố:
www.electrolux.com/support

Có thể thay đổi không được báo trước.

MỤC LỤC

1. THÔNG TIN AN TOÀN.....	25
2. HƯỚNG DẪN VỀ AN TOÀN.....	27
3. MÔ TẢ SẢN PHẨM.....	29
4. BẢNG ĐIỀU KHIỂN.....	30
5. CHƯƠNG TRÌNH.....	30
6. CÀI ĐẶT.....	33
7. TÙY CHỌN.....	36
8. TRƯỚC KHI SỬ DỤNG LẦN ĐẦU.....	37
9. SỬ DỤNG HÀNG NGÀY.....	38
10. CÁC MẸO VÀ LỜI KHUYÊN.....	40
11. CHĂM SÓC VÀ VỆ SINH.....	42
12. GIẢI QUYẾT SỰ CỐ.....	45
13. THÔNG TIN KỸ THUẬT.....	49
14. CÁC VẤN ĐỀ VỀ MÔI TRƯỜNG.....	50

1. ⚠ THÔNG TIN AN TOÀN

Trước khi lắp đặt và sử dụng thiết bị, hãy đọc kỹ hướng dẫn được cung cấp. Nhà sản xuất không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ trường hợp thương tích hoặc hư hỏng nào do lắp đặt hoặc sử dụng không đúng cách. Luôn giữ tài liệu hướng dẫn sử dụng ở nơi an toàn và dễ tiếp cận để tham khảo về sau.

1.1 An toàn cho trẻ em và người dễ bị tổn thương

- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và người bị suy giảm thể chất, giác quan, thiếu năng trí tuệ hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng an toàn và hiểu những mối nguy hiểm có thể xảy ra.

- Không để trẻ em từ 3 đến 8 tuổi và những người khuyết tật ở mức toàn diện và phức tạp tiếp xúc với thiết bị trừ khi có người giám sát liên tục.
- Không để trẻ em dưới 3 tuổi tiếp xúc với thiết bị trừ khi có người giám sát liên tục.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo chúng không nghịch thiết bị này.
- Hãy giữ trẻ em cách xa xà phòng.
- Không để trẻ em và thú cưng lại gần thiết bị khi cửa đang mở.
- Trẻ em không được phép làm sạch và bảo trì thiết bị do người dùng thực hiện mà không được giám sát.

1.2 Thông tin an toàn chung

- Thiết bị này chỉ dùng để làm sạch các loại bát đĩa gia dụng và bộ đồ ăn.
- Đây là thiết bị gia dụng thiết kế để dùng cho một hộ gia đình ở môi trường trong nhà.
- Thiết bị này có thể được sử dụng ở văn phòng, phòng dành cho khách ở khách sạn, phòng dành cho khách ở nhà nghỉ phục vụ bữa sáng, phòng dành cho khách ở trang trại và các địa điểm tương tự khác miễn là mục đích sử dụng không vượt quá mức sử dụng gia dụng (trung bình).
- Không được thay đổi thông số của thiết bị này.
- Áp lực nước hoạt động (tối thiểu và tối đa) phải nằm trong khoảng 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Tuân thủ số lượng tối đa 13 cài đặt vị trí.
- Không nên để cửa của thiết bị ở vị trí mở để tránh nguy cơ vấp ngã.
- Nếu dây dẫn bị hỏng thì phải được nhà sản xuất, Trung tâm Dịch vụ được Ủy quyền của nhà sản xuất hoặc nhân viên đủ năng lực tương đương thay thế để tránh nguy hiểm.
- **CẢNH BÁO:** Dao và các đồ dùng khác có đầu nhọn phải được xếp vào giỏ với đầu hướng xuống hoặc đặt ở vị trí nằm ngang.

- Trước khi tiến hành bảo trì, hãy tắt thiết bị và rút phích cắm điện ra khỏi ổ cắm.
- Không sử dụng bình xịt nước áp suất cao và/hoặc bình hơi nước để làm sạch thiết bị.
- Nếu thiết bị có cửa thông gió ở đáy, không được che cửa thông gió, ví dụ bằng thảm.
- Thiết bị được kết nối với tuyến ống dẫn nước chính bằng cách sử dụng bộ ống mềm mới đi kèm. Không được tái sử dụng các bộ ống mềm cũ.

2. HƯỚNG DẪN VỀ AN TOÀN

2.1 Lắp đặt



CẢNH BÁO!

Chỉ người có chuyên môn mới được lắp đặt thiết bị này.

- Tháo tất cả bao bì ra.
- Không lắp đặt hoặc sử dụng thiết bị đã hỏng.
- Tuân thủ hướng dẫn lắp đặt được cung cấp kèm theo thiết bị.
- Luôn cẩn thận khi di chuyển thiết bị vì thiết bị có trọng lượng nặng. Luôn sử dụng gang tay an toàn và giày dép đi kèm.
- Không lắp đặt hoặc sử dụng thiết bị ở nơi nhiệt độ dưới 0 °C.
- Lắp đặt thiết bị ở nơi an toàn, phù hợp và đáp ứng các yêu cầu lắp đặt.

2.2 Nối điện



CẢNH BÁO!

Nguy cơ cháy và điện giật.

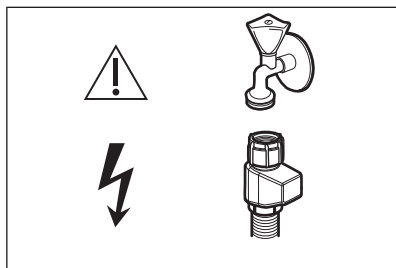
- Cảnh báo: thiết bị này được thiết kế để lắp đặt/kết nối với đầu nối đất trong tòa nhà.
- Hãy chắc chắn rằng các thông số trên nhãn máy tương thích với các mức điện áp của nguồn cấp điện.
- Luôn sử dụng ổ cắm chống giật được lắp đặt đúng cách.
- Không sử dụng adapter có nhiều phích cắm và dây cáp kéo dài.
- Đảm bảo không gây hư hỏng phích cắm và dây điện. Nếu cần thay dây điện thì việc này phải được tiến hành bởi Trung

Tâm Dịch Vụ Được Ủy Quyền của chúng tôi.

- Chỉ cắm phích cắm vào ổ cắm điện khi đã lắp đặt xong. Đảm bảo tiếp cận được với phích cắm điện sau khi lắp đặt.
- Không được giật dây điện để hủy kết nối thiết bị. Luôn nhấc phích cắm.

2.3 Kết nối nước

- Không làm hư hại các ống mềm dẫn nước.
- Trước khi kết nối với đường ống mới, ống không được sử dụng trong một thời gian dài hoặc trong trường hợp đã tiến hành sửa chữa hoặc gắn thiết bị mới (đồng hồ nước, v.v.), hãy để nước chảy cho đến khi nước sạch và trong.
- Đảm bảo rằng nước không rò rỉ tới mức có thể nhìn thấy trong và sau thời gian sử dụng thiết bị lần đầu tiên.
- Nếu ống dẫn nước vào bị hỏng, lập tức đóng vòi nước và rút phích cắm điện chính ra khỏi ổ cắm. Liên hệ với Trung Tâm Dịch Vụ Được Ủy Quyền để thay ống dẫn nước vào.
- Nếu không có điện, hệ thống bảo vệ nước không hoạt động. Trong trường hợp này, có nguy cơ bị ngập.
- Ống dẫn nước vào có van an toàn và vỏ bọc có cáp chính bên trong.



CẢNH BÁO!

 Điện áp nguy hiểm.

2.4 Sử dụng

- Không đặt các sản phẩm dễ cháy hoặc đồ vật ướt với các sản phẩm dễ cháy ở trong, gần hoặc trên thiết bị.
- Nước tẩy rửa dùng trong máy rửa bát có tính chất nguy hiểm. Hãy tuân thủ các hướng dẫn về an toàn trên bao bì chất tẩy rửa.
- Không uống và chơi với nước trong thiết bị.
- Không lấy bát đĩa ra khỏi thiết bị cho đến khi chương trình kết thúc. Một phần chất tẩy rửa có thể vẫn còn lưu trên bát đĩa.
- Không lưu trữ đồ hoặc tạo áp lực lên cửa đang mở của thiết bị.
- Thiết bị có thể quá nóng nếu quý vị mở cửa khi chương trình đang hoạt động.

2.5 Chiếu sáng bên trong

CẢNH BÁO!

Có nguy cơ thương tích.

- Thiết bị này có đèn bên trong mà khi bạn mở cửa, đèn sẽ bật và khi bạn đóng cửa, đèn sẽ tắt.
- Để thay thế bóng đèn bên trong, liên hệ Trung Tâm Dịch Vụ Được Ủy Quyền.

2.6 Bảo dưỡng

- Để sửa chữa thiết bị, hãy liên hệ với Trung tâm dịch vụ được ủy quyền. Chỉ sử dụng phụ tùng gốc.
- Xin lưu ý rằng việc tự sửa chữa hoặc sửa chữa không chuyên nghiệp có thể gây hậu quả về an toàn và làm mất bảo hành.
- Về các đèn trong sản phẩm này và đèn là phụ tùng bán riêng: Những đèn này nhằm chịu đựng được điều kiện vật lý vô cùng khắc nghiệt trong các thiết bị gia dụng như nhiệt độ, độ rung, độ ẩm hoặc dùng để phát tín hiệu thông tin về trạng thái hoạt động của thiết bị. Chúng không nhằm để sử dụng trong các ứng dụng khác và không phù hợp với việc chiếu sáng phòng của gia đình.

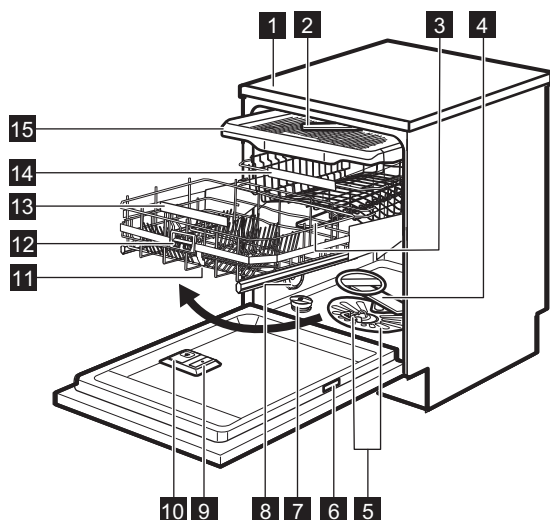
2.7 Thải bỏ

CẢNH BÁO!

Nguy cơ thương tích hoặc ngạt thở.

- Ngắt kết nối thiết bị khỏi nguồn điện chính.
- Ngắt và tháo bỏ dây điện.
- Tháo chốt cài cửa để ngăn trẻ em và vật nuôi tiếp xúc với thiết bị.

3. MÔ TẢ SẢN PHẨM



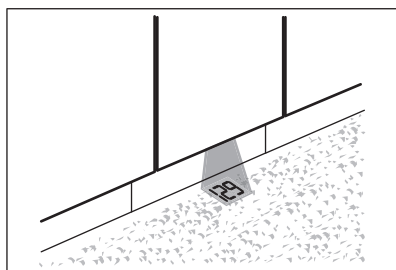
- 1 Đỉnh máy
- 2 Cần phun trên nóc
- 3 Cần phun trên
- 4 Cần phun dưới
- 5 Bộ lọc
- 6 Biển thông số
- 7 Ngăn chứa muối
- 8 Lỗ thông khí

- 9 Ngăn chứa dung dịch trợ xả
- 10 Ngăn chứa chất tẩy rửa
- 11 Giỏ ComfortLift
- 12 Tay cầm kích hoạt
- 13 Tay cầm giỏ phía dưới
- 14 Giỏ trên
- 15 Ngăn đựng dao kéo

3.1 TimeBeam

TimeBeam hiển thị thông tin sau trên sàn bên dưới cửa thiết bị:

- Thời gian chạy chương trình khi chương trình bắt đầu.
- **0:00** và **CLEAN** khi chương trình hoàn tất.
- **DELAY** và thời gian đếm ngược khi khởi động thời gian trễ bắt đầu.
- Mã cảnh báo khi thiết bị trục trặc.





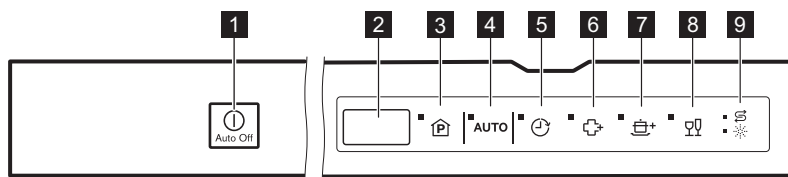
Khi AirDry được bật trong giai đoạn sấy, hình chiếu trên sàn không thể được nhìn thấy hoàn toàn. Để kiểm tra thời gian còn lại của chương trình đang chạy, hãy xem màn hình bảng điều khiển.

3.2 Chiếu sáng bên trong

Thiết bị có đèn bên trong. Đèn sẽ bật lên khi bạn mở cửa hoặc bật thiết bị trong khi cửa đang mở.

Đèn sẽ tắt khi bạn đóng cửa hoặc tắt thiết bị. Ngoài ra, đèn sẽ tự động tắt sau một thời gian để tiết kiệm năng lượng.

4. BẢNG ĐIỀU KHIỂN



- | | |
|---|----------------------------|
| 1 Nút bật/tắt | 6 Nút Extra Hygiene |
| 2 Màn hình | 7 Nút Extra Power |
| 3 Nút chọn chương trình | 8 Nút Glass Care |
| 4 Nút điều chỉnh chương trình AUTO | 9 Chỉ báo |
| 5 Nút trở | |

4.1 Chỉ báo

Đèn chỉ báo	Mô tả
	Đèn chỉ báo muối. Đèn chỉ báo bật khi ngăn chứa muối cần đổ thêm muối. Đèn chỉ báo muối luôn tắt khi chương trình hoạt động.
	Đèn chỉ báo dung dịch trợ xả. Đèn chỉ báo bật khi ngăn chứa dung dịch trợ xả cần đổ thêm. Đèn chỉ báo muối luôn tắt khi chương trình hoạt động.

5. CHƯƠNG TRÌNH

Việc đánh số các chương trình trong bảng (P1, P2, v.v.) phản ánh thứ tự các chương trình đó trên bảng điều khiển.

Thứ tự các chương trình trong bảng có thể không phản ánh thứ tự các chương trình đó trên bảng điều khiển.

Chương trình	Tải trọng trong máy rửa bát	Độ bẩn	Giai đoạn chương trình	Tùy chọn
P1 ECO 1)	Đồ sứ, dao kéo, nồi, chảo	Bình thường, hơi khô	- Rửa sơ - Rửa 50 °C - Xả trung gian - Xả lần cuối 55 °C - Sấy Khô - AirDry 2)	- Extra Power - Glass Care - Extra Hygiene
P2 160 min	Đồ sứ, dao kéo, nồi, chảo	Bình thường đến rất bẩn, khô	- Rửa sơ - Rửa 60 °C - Xả trung gian - Xả lần cuối 60 °C - Sấy Khô - AirDry 2)	- Extra Power - Glass Care - Extra Hygiene
P3 90 min	Đồ sứ, dao kéo, nồi, chảo	Bình thường, hơi khô	- Rửa 60 °C - Xả trung gian - Xả lần cuối 55 °C - Sấy Khô - AirDry 2)	- Extra Power - Glass Care - Extra Hygiene
P4 60 min	Đồ sứ, dao kéo	Ít bẩn, hơi khô	- Rửa 60 °C - Xả trung gian - Xả lần cuối 50 °C - AirDry 2)	- Extra Power - Glass Care - Extra Hygiene
P5 30 min	Đồ sứ, dao kéo	Mới	- Rửa 50 °C - Xả trung gian - Xả lần cuối 45 °C - AirDry 2)	- Extra Power - Glass Care - Extra Hygiene
P6 Rinse Hold 3)	Tất cả	Tất cả	Rửa sơ	
P7 Machine Care 4)	Không có	Vệ sinh bên trong thiết bị	- Rửa 70 °C - Xả trung gian - Xả lần cuối - AirDry 2)	

Chương trình	Tải trọng trong máy rửa bát	Độ bẩn	Giai đoạn chương trình	Tùy chọn
P8 AUTO 5)	Đồ sứ, dao kéo, nồi, chảo	Tất cả	- Rửa sơ - Rửa 50 - 60 °C - Xả trung gian - Xả lần cuối 60 °C - Sấy Khô - AirDry 2)	

- 1) Chương trình này có mức sử dụng nước và tiêu thụ điện hiệu quả nhất cho đồ sứ và dao kéo với độ bẩn bình thường. Đây là chương trình chuẩn cho các viện kiểm tra.
- 2) Mở cửa tự động trong giai đoạn sấy khô. Tham khảo chương "Cài đặt".
- 3) Với chương trình này, quý vị có thể nhanh chóng xả thức ăn còn thừa trên bát đĩa và tránh tạo mùi trong máy. Không sử dụng chất tẩy rửa cho chương trình này.
- 4) Chương trình này được thiết kế để làm sạch bên trong thiết bị một cách tiết kiệm và hiệu quả. Chương trình giúp loại bỏ các mảng tích tụ cặn vôi và mỡ. Quý vị nên chạy chương trình ít nhất một lần sau mỗi 2 tháng với chất tẩy rửa hoặc một sản phẩm làm sạch được thiết kế cho máy rửa bát và không cho bất kỳ đồ gì vào máy khi chạy chương trình này.
- 5) Thiết bị cảm nhận được độ bẩn và số lượng đồ trong giỏ. Thiết bị tự động điều chỉnh nhiệt độ và lượng nước, mức tiêu thụ điện và thời gian chạy chương trình.

5.1 Giá trị tiêu thụ

Chương trình 1)2)	Nước (l)	Năng lượng (kWh)	Thời lượng (phút)
P1 ECO	9.7	0.835	240
P2 160 min	12.0	1.010	160
P3 90 min	11.5	1.000	90
P4 60 min	11.7	0.850	60
P5 30 min	10.4	0.600	30
P6 Rinse Hold	5.1	0.010	15
P7 Machine Care	9.9	0.640	60
P8 AUTO	11.9	0.960	170

- 1) Áp suất và nhiệt độ nước, các thay đổi về nguồn điện, tùy chọn, lượng bát đĩa và mức độ bẩn có thể thay đổi các giá trị.
- 2) Giá trị cho các chương trình ngoài ECO chỉ mang tính chỉ dẫn.

5.2 Thông tin dành cho các viện kiểm tra

Để nhận thông tin cần thiết cho việc tiến hành kiểm tra hiệu suất (ví dụ, theo EN60436), vui lòng gửi email đến:

info.test@dishwasher-production.com

Trong yêu cầu của quý vị, vui lòng cung cấp mã số sản phẩm (PNC) ghi trên biển thông số.

Nếu có bất kỳ câu hỏi nào khác liên quan đến máy rửa bát, vui lòng tham khảo sổ tay dịch vụ đi kèm thiết bị.

6. CÀI ĐẶT

6.1 Chế độ chọn chương trình và chế độ người dùng

Khi thiết bị ở chế độ chọn chương trình, quý vị có thể đặt chương trình và bước vào chế độ người dùng.

Cài đặt có sẵn ở chế độ người dùng:

- Mức chất làm mềm nước theo độ cứng của nước.
- Bật hoặc tắt thông báo hết dung dịch trợ xả.
- Mức dung dịch trợ xả theo liều lượng yêu cầu.
- Bật hoặc tắt âm hiệu để kết thúc chương trình.
- Bật hoặc tắt TimeBeam.
- Bật hoặc tắt AirDry.

Các cài đặt đã lưu sẽ có giá trị cho đến khi quý vị thay đổi chúng.

Cách đặt chế độ chọn chương trình

Thiết bị đang ở chế độ lựa chọn chương trình khi màn hình hiển thị số chương trình **P1**.

Sau khi kích hoạt, thiết bị đang ở chế độ lựa chọn chương trình mặc định. Nếu không, hãy đặt chế độ lựa chọn chương trình theo cách sau:

Nhấn và giữ đồng thời **AUTO** và  cho đến khi thiết bị ở chế độ lựa chọn chương trình.

Cách vào chế độ người dùng

Đảm bảo thiết bị đang ở chế độ lựa chọn chương trình.

Để vào chế độ người dùng, nhấn và giữ đồng thời **AUTO** và  cho đến khi các đèn chỉ báo , **AUTO**, , ,  và  nhấp nháy và màn hình trống.

6.2 Chất làm mềm nước

Chất làm mềm nước loại bỏ khoáng chất khỏi nguồn cung cấp nước, điều này sẽ có tác động tiêu cực đến kết quả rửa và thiết bị.

Lượng khoáng chất này càng cao thì nước của quý vị càng cứng. Độ cứng nước được đo bằng thang độ tương đương.

Chất làm mềm nước cần được điều chỉnh theo độ cứng nước ở khu vực của quý vị. Cơ quan quản lý nước tại địa phương có thể tư vấn cho quý vị về độ cứng nước trong khu vực của quý vị. Đặt đúng mức chất làm mềm nước để đảm bảo đạt được kết quả rửa tốt.



Việc làm mềm nước cứng sẽ tăng mức tiêu thụ điện và nước cũng như thời gian của chương trình. Mức chất làm mềm nước càng cao, lượng tiêu thụ càng lớn và thời gian càng dài.

Độ cứng của nước

Độ theo nước Đức (°dH)	Độ theo nước Pháp (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Độ cứng Clarke	Mức chất làm mềm nước
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10

Độ theo nước Đức (°dH)	Độ theo nước Pháp (°fH)	mmol/l	mg/l (ppm)	Độ cứng Clarke	Mức chất làm mềm nước
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1 ²⁾

1) Cài đặt tại nhà máy.

2) Không sử dụng muối ở mức này.

Bất kể quý vị dùng loại xả phòng gì, hãy đặt độ cứng của nước ở mức thích hợp để giữ cho đèn chỉ báo đổ thêm muối hoạt động.



Các viên đa năng chứa muối không đủ hiệu quả để làm mềm nước cứng.

Cách đặt mức chất làm mềm nước

Chắc chắn rằng thiết bị đang ở chế độ người dùng.

1. Nhấn

- Các đèn chỉ báo **AUTO**, , , và tắt.
- Đèn chỉ báo vẫn nhấp nháy.
- Màn hình sẽ hiển thị cài đặt hiện tại: ví dụ: 5 L = mức 5.

2. Nhấn nhiều lần để thay đổi cài đặt.

3. Bấm nút bật/tắt để xác nhận cài đặt.

6.3 Thông báo trống dung dịch trợ xả

Dung dịch trợ xả giúp tẩy chén bát mà không để lại vết và vết bẩn. Dung dịch này được tự động xả ra trong giai đoạn xả nóng.

Khi khoang chứa dung dịch trợ xả trống, đèn chỉ báo trợ xả sẽ sáng lên. Nếu kết quả sấy đạt yêu cầu trong khi chỉ sử dụng viên tẩy rửa đa năng, quý vị có thể tắt thông báo nạp lại dung dịch trợ xả. Tuy nhiên, để có kết quả sấy tốt nhất, hãy luôn sử dụng dung dịch trợ xả.

Nếu sử dụng chất tẩy tiêu chuẩn hoặc viên đa năng mà không cần sử dụng dung dịch trợ xả, hãy bật thông báo để giữ cho đèn chỉ báo nạp dung dịch trợ xả hoạt động.

Cách tắt thông báo trống dung dịch trợ xả

Chắc chắn rằng thiết bị đang ở chế độ người dùng.

1. Nhấn **AUTO**.

- Các đèn chỉ báo , , , và tắt.
- Đèn chỉ báo **AUTO** vẫn nhấp nháy.
- Màn hình sẽ hiển thị cài đặt hiện tại.
 - 0 d = thông báo trống dung dịch trợ xả bị tắt.
 - 1 d = thông báo trống dung dịch trợ xả được bật.

2. Nhấn **AUTO** để thay đổi cài đặt.

3. Nhấn nút bật/tắt để xác nhận cài đặt.

6.4 Mức dung dịch trợ xả

Có thể đặt lượng nước của dung dịch trợ xả giữa mức 1 (số lượng tối thiểu) và mức 6 (số lượng tối đa). Mức 0 sẽ hủy kích hoạt ngăn chứa dung dịch trợ xả và không có dung dịch trợ xả nào được nhả ra.

Cài đặt gốc: mức 4.

Cách đặt mức hỗ trợ xả

Chắc chắn rằng thiết bị đang ở chế độ người dùng.

1. Nhấn .

- Các đèn chỉ báo , **AUTO**, ,  và  tắt.
- Đèn chỉ báo  vẫn nhấp nháy.
- Màn hình sẽ hiển thị cài đặt hiện tại: ví dụ: **4A** = mức 4.
 - Mức hỗ trợ xả là từ 0A đến 6A trong đó 0A có nghĩa là không có hỗ trợ xả.

2. Nhấn  nhiều lần để thay đổi cài đặt..

3. Nhấn nút bật/tắt để xác nhận cài đặt.

6.5 Âm hiệu

Âm hiệu phát ra khi xảy ra trục trặc thiết bị. Không thể tắt các âm hiệu này.

Ngoài ra còn có một âm hiệu phát ra khi chương trình hoàn thành. Theo mặc định, âm hiệu này bị tắt nhưng có thể bật lên được.

Cách bật hoặc tắt âm hiệu khi kết thúc chương trình

Chắc chắn rằng thiết bị đang ở chế độ người dùng.

1. Nhấn .

- Các đèn chỉ báo , **AUTO**, ,  và  tắt.
- Đèn chỉ báo  vẫn nhấp nháy.
- Màn hình sẽ hiển thị cài đặt hiện tại.
 - 0b** = tín hiệu âm thanh bị tắt.
 - 1b** = tín hiệu âm thanh bật.

2. Nhấn  để thay đổi cài đặt.

3. Nhấn nút bật/tắt để xác nhận cài đặt.

6.6 Cách hủy kích hoạt TimeBeam

Chắc chắn rằng thiết bị đang ở chế độ người dùng.

1. Bấm .

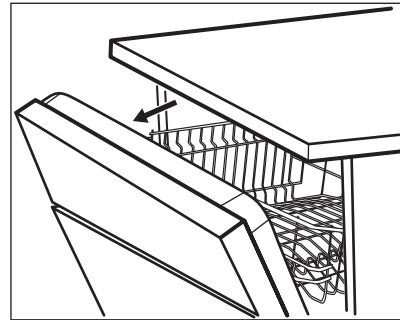
- Các chỉ báo , **AUTO**, ,  và  đang tắt.
- Đèn chỉ báo  vẫn nhấp nháy.
- Màn hình sẽ hiển thị cài đặt hiện tại.
 - 1C** = TimeBeam được kích hoạt.
 - 0C** = TimeBeam bị hủy kích hoạt.

2. Nhấn vào  để thay đổi cài đặt.

3. Nhấn vào nút on/off (bật/tắt) để xác nhận cài đặt.

6.7 AirDry

AirDry cải thiện kết quả sấy với mức tiêu thụ năng lượng ít hơn. Trong giai đoạn sấy khô, cửa thiết bị tự động hé mở và giữ nguyên trạng thái này.



AirDry được tự động kích hoạt với tất cả các chương trình khác Rinse Hold (nếu có).

Thời gian của giai đoạn sấy khô và thời gian mở cửa thay đổi tùy theo chương trình và tùy chọn đã chọn.

Khi AirDry mở cửa, màn hình hiển thị thời gian còn lại của chương trình đang chạy.

CẢN TRỌNG!

Đừng cố đóng cửa thiết bị trong vòng 2 phút sau khi cửa mở tự động. Điều này có thể làm hỏng thiết bị.

Nếu sau đó, cửa được đóng lại trong tối thiểu 3 phút, chương trình đang chạy sẽ kết thúc.

CẢN TRỌNG!

Nếu trẻ em có thể tiếp cận thiết bị, chúng tôi khuyên quý vị nên tắt AirDry. Cửa máy khi mở ra tự động có thể gây nguy hiểm.

Cách hủy kích hoạt AirDry

Chắc chắn rằng thiết bị đang ở chế độ người dùng.

1. Nhấn .

- Các đèn chỉ báo , **AUTO**, ,  và  tắt.
- Đèn chỉ báo  vẫn nhấp nháy.
- Màn hình sẽ hiển thị cài đặt hiện tại.
 -   = AirDry bị hủy kích hoạt.
 -   = AirDry được kích hoạt.

2. Nhấn để thay đổi cài đặt.

3. Nhấn nút bật/tắt để xác nhận cài đặt.

7. TÙY CHỌN

Tùy chọn mong muốn phải được kích hoạt mỗi lần trước khi quý vị bắt đầu một chương trình.

Không thể kích hoạt hoặc hủy kích hoạt các tùy chọn trong khi một chương trình đang chạy.

Không phải tất cả các tùy chọn nào cũng đều tương thích với nhau. Nếu quý vị chọn các tùy chọn không tương thích, công cụ sẽ tự động hủy kích hoạt một hoặc nhiều tùy chọn. Chỉ các đèn chỉ báo của các tùy chọn còn hoạt động sẽ được bật.

Nếu một tùy chọn không áp dụng được cho một chương trình, đèn chỉ báo tương ứng sẽ bị tắt hoặc nhấp nháy nhanh trong vài giây và sau đó sẽ tắt.

Các tùy chọn kích hoạt có thể ảnh hưởng đến lượng nước và mức tiêu thụ năng lượng cũng như thời lượng của chương trình.

7.1 Extra Hygiene

Tùy chọn này cung cấp kết quả vệ sinh tốt hơn bằng cách giữ nhiệt độ trong khoảng từ 65 đến 70°C trong ít nhất 10 phút ở giai đoạn xả cuối cùng.

Cách bật Extra Hygiene

Nhấn .

Đèn chỉ báo liên quan phát sáng.

Màn hình hiển thị thời gian chạy chương trình được cập nhật.

7.2 Extra Power

Tùy chọn này cải thiện kết quả rửa của chương trình đã chọn. Tùy chọn này tăng nhiệt độ nước và thời lượng.

Cách bật Extra Power

Bấm .

Đèn chỉ báo liên quan bật.

Màn hình hiển thị thời lượng chương trình cập nhật.

7.3 Glass Care

Tùy chọn này bảo vệ đồ dễ vỡ, đặc biệt là đồ thủy tinh, khỏi bị hư hại. Tùy chọn này tránh

sự thay đổi nhanh chóng về nhiệt độ rửa của chương trình đã chọn và giảm nhiệt độ xuống 45 °C.

Cách bật Glass Care

Bấm .

Đèn chỉ báo liên quan bật.

Màn hình hiển thị thời lượng chương trình cập nhật.

8. TRƯỚC KHI SỬ DỤNG LẦN ĐẦU

1. **Hãy chắc chắn rằng mức hiện tại của chất làm mềm nước phù hợp với độ cứng nguồn nước. Nếu không, hãy điều chỉnh mức chất làm mềm nước.**
2. Đổ đầy ngăn chứa muối.
3. Đổ đầy chỗ chứa dung dịch trợ xả.
4. Mở vòi nước.
5. Bắt đầu chương trình để loại bỏ bất kỳ dư lượng xử lý nào vẫn còn bên trong thiết bị. Không sử dụng chất tẩy rửa và không cho chén bát vào giỏ.

Sau khi khởi động chương trình, thiết bị sẽ nạp lại chất dẻo trong chất làm mềm nước trong tối đa 5 phút. Giai đoạn rửa chỉ bắt đầu sau khi kết thúc quy trình này. Quy trình được lặp lại định kỳ.

8.1 Ngăn chứa muối

CẢN TRỌNG!

Chỉ sử dụng muối tái sinh cho máy rửa chén. Không sử dụng muối ăn.

Muối được sử dụng để nạp lại keo trong chất làm mềm nước và đảm bảo việc rửa chén bát tốt trong sử dụng hàng ngày.

Cách đổ đầy ngăn chứa muối

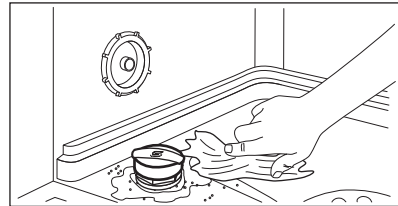


Đảm bảo rằng giỏ ComfortLift trống và được khóa ở vị trí nâng lên.

1. Vận nắp ngăn chứa muối ngược chiều kim đồng hồ và lấy ra.
2. Đổ 1 lít nước vào ngăn chứa muối (chỉ lần đầu tiên).
3. Đổ muối rửa bát vào ngăn chứa (cho đến khi đầy).



4. Cẩn thận lắc phễu bằng tay cầm để lấy các hạt nhỏ cuối cùng bên trong.
5. Loại bỏ hết muối xung quanh lỗ nạp ngăn chứa muối.

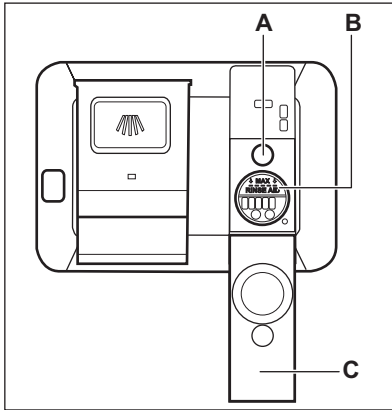


6. Vận nắp theo chiều kim đồng hồ để đóng ngăn chứa muối.

CẢN TRỌNG!

Nước và muối có thể bị chảy ra khỏi ngăn chứa khi quý vị đổ. Để tránh ăn mòn, hãy đổ đầy ngăn chứa muối và sau đó bắt đầu ngay một chu trình rửa chén hoàn chỉnh bằng chất tẩy rửa.

8.2 Cách đổ đầy ngăn chứa dung dịch trợ xả



⚠ CẢN TRỌNG!

Ngăn (B) chỉ dùng để chứa dung dịch trợ xả. Không đổ chất tẩy rửa vào ngăn này.

⚠ CẢN TRỌNG!

Chỉ sử dụng dung dịch trợ xả được thiết kế đặc biệt dành cho máy rửa bát.

1. Mở nắp (C).
2. Đổ đầy ngăn chứa (B) cho đến khi dung dịch trợ xả đạt đến dấu "MAX".
3. Loại bỏ dung dịch trợ xả bị tràn bằng miếng vải thấm hút tốt nhằm tránh tạo quá nhiều bọt.
4. Đóng nắp. Đảm bảo rằng nắp khóa ở đúng vị trí.



Đổ dung dịch trợ xả vào ngăn chứa khi chỉ đèn báo (A) tắt.

9. SỬ DỤNG HÀNG NGÀY

1. Mở vòi nước.
2. Nhấn nút on/off (bật/tắt) để bật máy. Đảm bảo rằng thiết bị đang ở chế độ lựa chọn chương trình.
 - Nếu đèn chỉ báo muối đang bật, hãy đổ đầy ngăn chứa muối.
 - Nếu đèn chỉ báo dung dịch trợ xả đang bật, hãy đổ đầy chỗ chứa dung dịch trợ xả.
3. Cho bát đĩa vào giỏ.
4. Cho xà phòng vào.
5. Đặt và bắt đầu chạy chương trình phù hợp với loại quần áo và mức độ bẩn.

9.1 ComfortLift

⚠ CẢN TRỌNG!

Không ngồi trên giá hoặc tạo áp lực quá mức lên giỏ đã khóa.

⚠ CẢN TRỌNG!

Không sử dụng thiết bị vượt quá công suất rửa tối đa 18 kg.

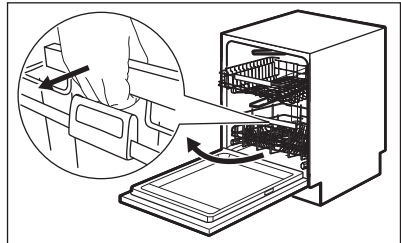
⚠ CẢN TRỌNG!

Đảm bảo rằng các vật dụng không chạm vào khung giỏ vì có thể gây hư hỏng đồ và cơ cấu ComfortLift.

Cơ cấu ComfortLift cho phép nâng giá phía dưới lên (đến mức giá thứ hai) và đặt giá xuống để xếp và dỡ bát đĩa dễ dàng.

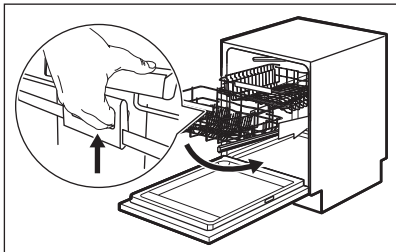
Để xếp và dỡ đồ khỏi giỏ phía dưới:

1. Nhấc giỏ bằng cách kéo giá ra khỏi máy rửa bát bằng tay cầm giỏ. Không được sử dụng tay cầm kích hoạt.



Giỏ được khóa tự động ở tầng trên.

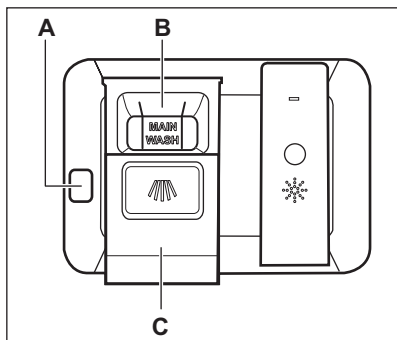
2. Xếp đồ vào hoặc lấy đồ ra khỏi giỏ một cách cẩn thận (tham khảo phần tờ rơi hướng dẫn cách xếp đồ vào giỏ).
3. Hạ thấp giỏ bằng cách kết nối tay cầm kích hoạt với khung giỏ như hình dưới đây. Nhấc hẳn tay cầm kích hoạt lên và nhấn nhẹ tay cầm giỏ cho đến khi giỏ được nhả ra ở cả hai bên.



Sau khi giỏ được mở khóa, hãy đẩy giá xuống. Cơ cấu trở về vị trí mặc định của nó ở mức thấp hơn.
Có hai cách để hạ thấp giỏ tùy thuộc vào loại bát đĩa:

- Nếu giỏ chứa đầy đĩa, đẩy nhẹ giỏ xuống.
- Nếu giỏ trống hoặc đầy một nửa, ấn giỏ xuống.

9.2 Sử dụng chất tẩy rửa



⚠ CẦN TRỌNG!

Chỉ sử dụng chất tẩy rửa được thiết kế đặc biệt cho máy rửa chén.

1. Nhấn nút nhà (A) để mở nắp (C).
2. Cho chất tẩy rửa (gel, bột hoặc viên nén) vào ngăn chứa (B).

3. Nếu chương trình có giai đoạn rửa sơ, hãy đổ một lượng nhỏ chất tẩy rửa vào bên trong của cửa thiết bị.
4. Đóng nắp. Đảm bảo rằng nắp khóa ở đúng vị trí.



Để biết thông tin về liều lượng chất tẩy rửa, hãy tham khảo hướng dẫn của nhà sản xuất trên bao bì của sản phẩm. Thông thường, 20 - 25 ml chất tẩy rửa dạng gel là đủ để rửa một lượng đồ bẩn ở mức thông thường.



Các đầu trên của hai đường gân dọc bên trong ngăn (B) cho biết mức tối đa để đổ đầy gel vào ngăn phân phối (tối đa 30ml).

9.3 Đặt và bắt đầu chương trình

Bắt đầu chương trình

1. Giữ cho cửa thiết bị đóng hờ.
2. Bấm nút bật/tắt để bật thiết bị. Đảm bảo rằng thiết bị đang ở chế độ lựa chọn chương trình.
3. Nhấn  nhiều lần cho đến khi màn hình hiển thị số của chương trình đã chọn. Màn hình hiển thị số chương trình trong khoảng 3 giây và sau đó hiển thị thời lượng chương trình.
4. Đặt các tùy chọn thích hợp.
5. Đóng cửa thiết bị để bắt đầu chương trình.

Bắt đầu chương trình **AUTO**

1. Giữ cho cửa thiết bị đóng hờ.
2. Nhấn nút on/off (bật/tắt) để bật máy. Đảm bảo rằng thiết bị đang ở chế độ lựa chọn chương trình.
3. Bấm **AUTO**.
 - Đèn chỉ báo liên quan bật.
 - Màn hình hiển thị số của chương trình trong khoảng 3 giây rồi hiển thị thời gian chạy của chương trình.
4. Đóng cửa thiết bị để khởi động chương trình.

Bắt đầu chương trình mà không hoãn bắt đầu

1. Đặt chương trình.
2. Nhấn  nhiều lần cho đến khi màn hình hiển thị thời gian hoãn mong muốn (từ 1 đến 24 giờ).

Đèn chỉ báo  sáng.

3. Đóng cửa thiết bị để bắt đầu thời gian đếm ngược.

Trong thời gian đếm ngược, có thể tăng thời gian hoãn nhưng không thể thay đổi chương trình và tùy chọn.

Khi hết thời gian đếm ngược, chương trình bắt đầu hoạt động.

Mở cửa khi thiết bị hoạt động

Mở cửa trong khi chương trình đang chạy thiết bị sẽ dừng. Điều này có thể ảnh hưởng đến việc tiêu thụ năng lượng và thời gian chương trình. Sau khi đóng cửa chương trình, thiết bị sẽ tiếp tục từ vị trí gián đoạn.



Nếu cửa được mở trong hơn 30 giây trong giai đoạn sấy, chương trình đang chạy sẽ kết thúc. Điều đó sẽ không xảy ra nếu cửa mở bởi chức năng AirDry.

Hủy hoãn bắt đầu khi thời gian đếm ngược hoạt động

Khi quý vị hủy hoãn bắt đầu, quý vị phải đặt lại chương trình và các tùy chọn.

Nhấn và giữ đồng thời **AUTO** và  cho đến khi thiết bị ở chế độ lựa chọn chương trình.

Hủy chương trình

Nhấn và giữ đồng thời **AUTO** và  cho đến khi thiết bị ở chế độ lựa chọn chương trình.

Hãy chắc chắn rằng có chất tẩy rửa trong ngăn chứa chất tẩy rửa trước khi quý vị bắt đầu chương trình mới.

Kết thúc chương trình

Khi chương trình hoàn tất, màn hình hiển thị 0:00.

Tất cả các nút đều không hoạt động ngoại trừ nút bật/tắt.

1. Nhấn nút bật/tắt hoặc đợi chức năng Auto Off tự động tắt thiết bị.
Nếu bạn mở hoặc đóng cửa trước khi kích hoạt Auto Off, thiết bị sẽ tự động tắt.
2. Đóng vòi nước.

Chức Auto Off năng

Chức năng này giảm tiêu thụ năng lượng bằng cách tự động tắt thiết bị khi thiết bị không hoạt động.

Chức năng đi vào hoạt động:

- 5 phút sau khi chương trình hoàn tất.
- Sau 5 phút nếu chương trình chưa khởi động.

10. CÁC MẸO VÀ LỜI KHUYÊN

10.1 Thông tin chung

Thực hiện theo các gợi ý dưới đây để đảm bảo kết quả làm sạch và sấy đạt mức tối ưu trong việc sử dụng hàng ngày và để bảo vệ môi trường.

- Việc rửa bát đĩa trong máy rửa bát theo hướng dẫn trong sách hướng dẫn sử dụng thường tiêu thụ ít nước và nhiên liệu hơn rửa bát bằng tay.
- Nạp đồ vào máy rửa bát đến công suất tối đa của máy để tiết kiệm nước và năng lượng. Để đạt kết quả làm sạch tốt nhất,

hãy sắp xếp đồ trong giỏ theo hướng dẫn của sách hướng dẫn sử dụng và không nạp quá nhiều đồ vào các giỏ.

- Không xả trước chén bát bằng tay. Thao tác này làm tăng mức tiêu thụ nước và năng lượng. Khi cần, hãy chọn chương trình có giai đoạn rửa sơ bộ.
- Loại bỏ thức ăn còn thừa trên bát đĩa và làm sạch cốc chén trước khi đưa vào thiết bị.
- Ngâm hoặc cọ rửa nhẹ nồi niêu bị bám dính thức ăn được nấu hoặc nướng trước khi rửa trong thiết bị.

- Đảm bảo rằng các vật dụng trong giỏ không chạm hoặc xếp chồng lên nhau. Chỉ khi đó lượng nước mới đủ để rửa bát đĩa.
- Bạn có thể sử dụng chất tẩy rửa máy rửa bát, dung dịch trợ xả và muối riêng biệt hoặc bạn có thể sử dụng viên đa dụng (ví dụ: "Tất cả tác dụng trong 1"). Thực hiện theo các hướng dẫn trên bao bì.
- Chọn chương trình theo loại đồ cần rửa và mức độ bẩn. ECO cung cấp chế độ sử dụng nước và năng lượng hiệu quả nhất.
- Cách ngăn ngừa cặn vôi hình thành trong thiết bị:
 - Nạp ngăn đựng muối khi cần.
 - Sử dụng liều lượng xà phòng và dung dịch trợ xả theo khuyến nghị.
 - Hãy chắc chắn rằng mức hiện tại của chất làm mềm nước phù hợp với độ cứng nguồn nước.
 - Làm theo hướng dẫn trong chương "**Chăm sóc và làm sạch**".

10.2 Sử dụng muối, dung dịch trợ xả và xà phòng

- Chỉ sử dụng muối, dung dịch trợ xả và xà phòng dành cho máy rửa bát. Các sản phẩm khác có thể làm hỏng thiết bị.
- Ở những khu vực có nước cứng và rất cứng, chúng tôi khuyến nghị sử dụng tách biệt xà phòng thường dành cho máy rửa bát (dạng bột, dạng gel, dạng viên mà không chứa tác nhân bổ sung nào), dung dịch trợ xả và muối để có kết quả làm sạch và sấy khô tối ưu.
- Viên xà phòng không tan hết khi sử dụng trong chương trình ngắn. Để tránh dư lượng xà phòng trên bộ đồ ăn, chúng tôi khuyến nghị quý vị sử dụng viên này trong các chương trình dài.
- Luôn sử dụng lượng xà phòng chính xác. Liều lượng xà phòng không đủ có thể dẫn tới kết quả làm sạch kém và một lớp màng hoặc vết nước cứng hình thành trên các vật dụng. Sử dụng quá nhiều xà phòng với nước mềm hoặc được mềm hóa sẽ dẫn tới dư lượng xà phòng trên bát đĩa. Hãy điều chỉnh lượng xà phòng dựa trên độ cứng của nước. Tham khảo hướng dẫn trên bao bì xà phòng.
- Luôn sử dụng lượng dung dịch trợ xả chính xác. Liều lượng dung dịch trợ xả không đủ sẽ làm giảm kết quả sấy khô. Sử

dụng quá nhiều dung dịch trợ xả sẽ dẫn tới lớp màng xanh trên đồ vật được rửa.

- Đảm bảo chất làm mềm nước ở mức chính xác. Nếu mức này quá cao, lượng muối tăng lên trong nước có thể khiến dao kéo bị gỉ.

10.3 Cần làm gì nếu muốn dùng sử dụng viên đa năng

Trước khi bắt đầu sử dụng chất tẩy rửa riêng biệt, muối và dung dịch trợ xả, hãy hoàn thành các bước sau:

1. Đặt mức chất làm mềm nước cao nhất.
2. Đảm bảo rằng chỗ chứa dung dịch trợ xả và muối đã đầy.
3. Bắt đầu chương trình ngắn nhất với giai đoạn xả. Không đổ chất tẩy rửa và không cho chén bát vào giỏ.
4. Khi kết thúc chương trình, hãy điều chỉnh chất làm mềm nước theo độ cứng của nước tại địa phương.
5. Điều chỉnh lượng nhà dung dịch trợ xả.
6. Bật thông báo trống dung dịch trợ xả.

10.4 Cho bát đĩa vào giỏ

- Luôn sử dụng toàn bộ không gian của giỏ.
- Chỉ sử dụng thiết bị để rửa các vật dụng an toàn cho máy rửa chén.
- Không rửa vật dụng bằng các vật liệu sau trong máy rửa bát: gỗ, sành, pewter (hợp kim thiếc), đồng, nhôm, đồ sứ trang trí tinh xảo và thép cacbon không được bảo vệ. Việc này có thể khiến các vật dụng này bị nứt, cong vênh, đổi màu, rỉ hoặc rỉ sét.
- Không sử dụng thiết bị rửa các vật dụng có thể hấp thụ nước (bọt biển, vải gia dụng).
- Đặt các vật dụng rỗng (ly, cốc và chảo) với phần đầu hướng xuống dưới.
- Hãy chắc chắn rằng các cốc không chạm vào nhau.
- Xếp các vật dụng nhẹ hoặc bằng nhựa vào giỏ phía trên. Hãy chắc chắn rằng các vật dụng không chuyển động tự do.
- Đặt dao kéo và các vật dụng nhỏ trong ngăn dao kéo.
- Đảm bảo rằng cần phun có thể di chuyển tự do trước khi quý vị bắt đầu chương trình.

10.5 Trước khi bắt đầu chương trình

Trước khi bạn bắt đầu chương trình đã chọn, hãy đảm bảo rằng:

- Bộ lọc sạch sẽ và được cài đặt đúng.
- Nắp ngăn chứa muối được vận chặt.
- Cần phun không bị nghẽn.
- Có đủ muối và dung dịch trợ xả (trừ khi bạn sử dụng viên đa dụng).
- Sắp xếp đúng các vật dụng trong giỏ.
- Chương trình phù hợp với loại bát đĩa và mức độ bẩn.
- Sử dụng lượng chất tẩy rửa phù hợp.

10.6 Lấy chén bát ra khỏi giỏ

1. Hãy để bộ đồ ăn nguội xuống trước khi quý vị lấy ra khỏi thiết bị. Đồ dùng nóng có thể dễ bị hỏng.
2. Đầu tiên lấy đồ dùng ra khỏi giỏ phía dưới, rồi đến giỏ phía trên.



Sau khi chương trình kết thúc, nước có thể vẫn còn trên bề mặt bên trong của thiết bị.

11. CHĂM SÓC VÀ VỆ SINH



CẢNH BÁO!

Trước khi bảo trì, hãy tắt thiết bị và rút phích cắm chính ra khỏi ổ cắm.



Đảm bảo rằng giỏ ComfortLift trống và được khóa ở vị trí nâng lên.



Bộ lọc bẩn và cần phun bị tắc nghẽn ảnh hưởng xấu đến kết quả rửa. Hãy kiểm tra thường xuyên những bộ phận này và nếu cần, hãy làm sạch chúng.

11.1 Làm sạch bên trong

- Vệ sinh bên trong thiết bị bằng một mảnh vải mềm, ẩm.
- Không sử dụng các sản phẩm gây mài mòn, miếng giẻ gây mài mòn, dụng cụ sắc nhọn, hóa chất, thuốc tẩy hoặc dung môi mạnh.
- Lau sạch cửa, kể cả miếng đệm cao su, mỗi tuần một lần.
- Để duy trì hiệu suất của thiết bị, hãy sử dụng sản phẩm làm sạch được thiết kế dành cho máy rửa bát ít nhất một lần sau mỗi hai tháng. Làm theo hướng dẫn trên bao bì của sản phẩm một cách cẩn thận.
- Sử dụng chương trình vệ sinh tự động để đạt kết quả vệ sinh tối ưu.
- Thường xuyên sử dụng các chương trình thời gian ngắn có thể gây ra hiện tượng

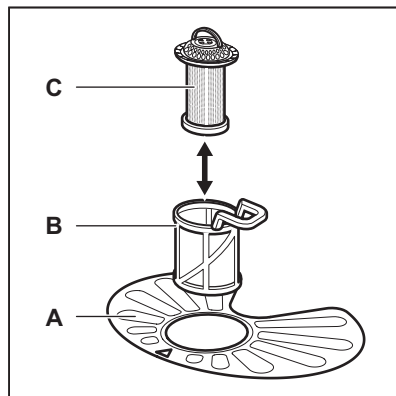
tích tụ mỡ và cặn vôi trong thiết bị. Hãy chạy các chương trình thời gian dài ít nhất hai lần một tháng để ngăn chặn sự tích tụ.

11.2 Làm sạch bên ngoài

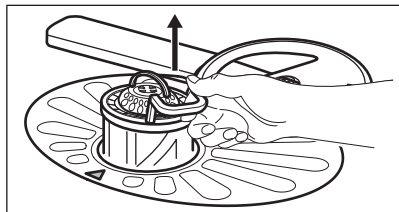
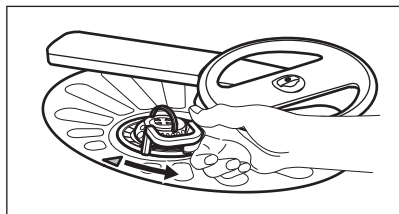
- Làm sạch thiết bị bằng giẻ mềm ướt.
- Chỉ sử dụng chất tẩy rửa trung tính.
- Không dùng các sản phẩm ăn mòn, tẩm làm sạch ăn mòn hoặc dung môi.

11.3 Làm sạch bộ lọc

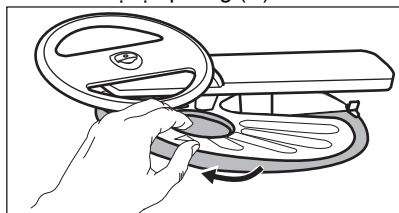
Hệ thống làm sạch gồm 3 phần.



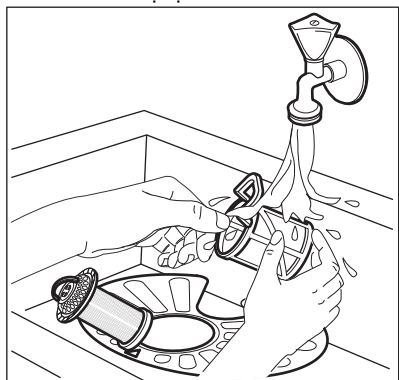
1. Xoay bộ lọc (B) ngược chiều kim đồng hồ và tháo ra.



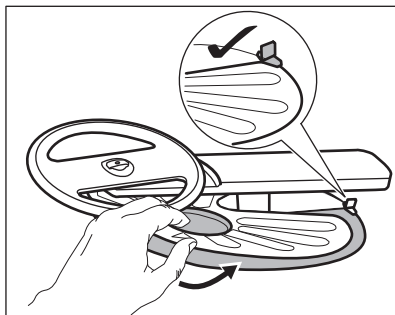
2. Tháo bộ lọc (C) ra khỏi bộ lọc (B).
3. Tháo bộ lọc phẳng (A).



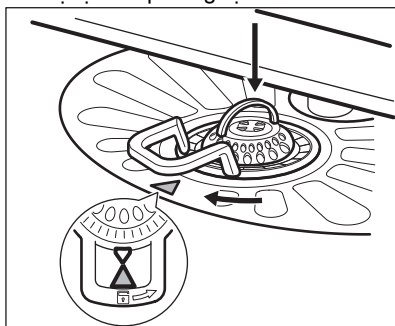
4. Rửa các bộ lọc.



5. Đảm bảo rằng không còn thức ăn thừa hay chất bẩn bên trong hoặc xung quanh của giỏ hứng cạn.
6. Lắp lại bộ lọc phẳng (A). Đảm bảo rằng bộ lọc phẳng được đặt đúng vị trí dưới 2 gờ dẫn hướng.



7. Lắp lại các bộ lọc (B) và (C).
8. Lắp lại bộ lọc (B) vào bộ lọc phẳng (A). Vận theo chiều kim đồng hồ cho đến khi bộ lọc khớp đúng vị trí.



⚠ CẢN TRỌNG!

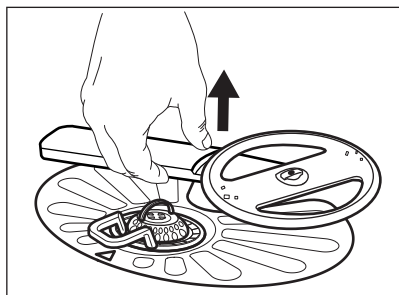
Bộ lọc không được lắp đặt đúng vị trí có thể dẫn đến kết quả rửa kém và làm hỏng thiết bị.

11.4 Làm sạch cần phun phía dưới

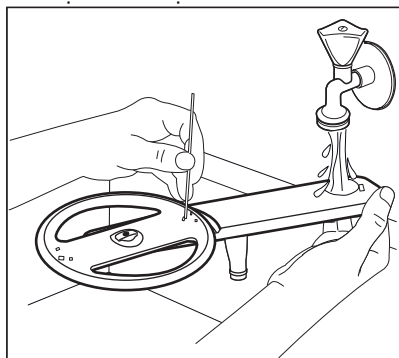
Chúng tôi khuyên quý vị nên làm sạch cần phun phía dưới thường xuyên để ngăn chặn chất bẩn làm tắc nghẽn các lỗ.

Lỗ bị tắc có thể gây ra kết quả giặt không như mong muốn.

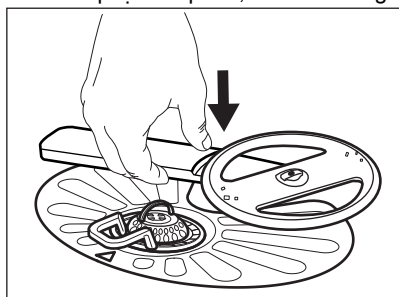
1. Để tháo cần phun phía dưới, hãy kéo cần phun lên.



2. Rửa cần phun dưới vòi nước chảy. Sử dụng một công cụ nhọn, ví dụ: tăm, để loại bỏ các hạt chất bẩn từ các lỗ.



3. Để lắp lại cần phun, ấn cần xuống.



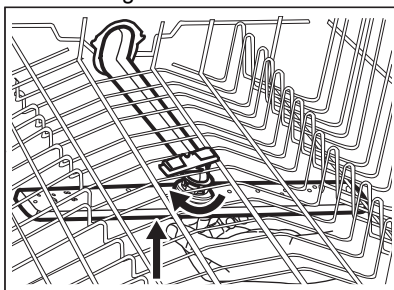
11.5 Làm sạch cánh phun phía trên

Chúng tôi khuyên bạn nên làm sạch cánh phun phía trên thường xuyên để ngăn chặn chất bẩn làm tắc nghẽn các lỗ.

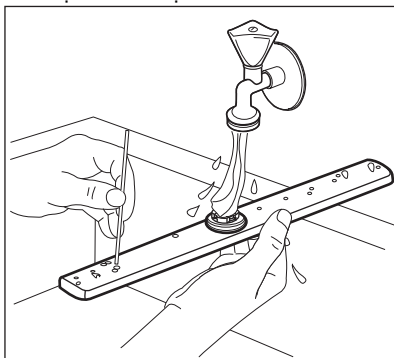
Lỗi bị tắc có thể gây ra kết quả giặt không như mong muốn.

1. Kéo giỏ phía trên ra.

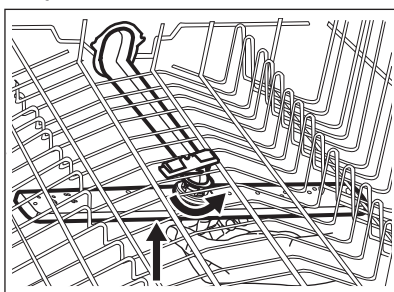
2. Để tháo tay phun ra khỏi giỏ, ấn tay phun lên phía trên, đồng thời xoay theo chiều kim đồng hồ.



3. Rửa cần phun dưới vòi nước chảy. Sử dụng một công cụ nhọn, ví dụ: tăm, để loại bỏ các hạt chất bẩn từ các lỗ.



4. Để lắp lại tay phun, ấn tay phun lên phía trên, đồng thời xoay ngược chiều kim đồng hồ cho đến khi tay phun khớp vào vị trí.

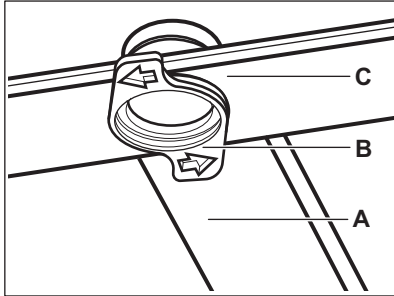


11.6 Làm sạch cần phun phía trên

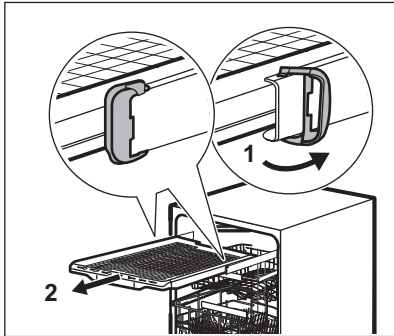
Chúng tôi khuyên quý vị nên làm sạch cần phun phía trên thường xuyên để ngăn chặn

chất bẩn làm tắc nghẽn các lỗ. Lỗ bị tắc có thể gây ra kết quả giặt không như mong muốn.

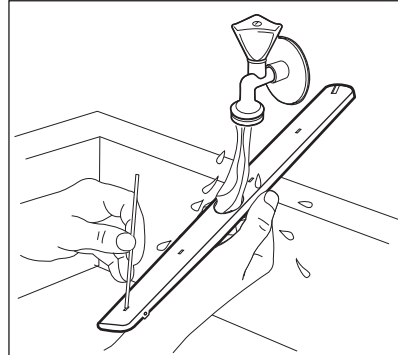
Cần phun phía trên được gắn trên trần của thiết bị. Cần phun này (C) được lắp vào ống phân phối (A) bằng vòng gắn (B).



1. Mở chốt ở bên cạnh thanh ray trượt của ngăn đựng dao kéo và kéo ngăn ra.



2. Chuyển giỏ phía trên xuống mức thấp nhất để tiếp cận cần phun dễ dàng hơn.
3. Để tháo cần phun (C) khỏi ống phân phối (A), xoay vòng gắn (B) ngược chiều kim đồng hồ và kéo cần phun xuống.
4. Rửa cần phun dưới vòi nước chảy. Sử dụng một công cụ nhọn, ví dụ: tăm, để loại bỏ các hạt chất bẩn từ các lỗ. Cho nước chảy qua các lỗ để rửa sạch bụi bẩn ở bên trong.



5. Để lắp cần phun (C) trở lại, hãy lắp vòng gắn (B) vào cần phun và cố định cần phun trong ống phân phối (A) bằng cách xoay cần phun theo chiều kim đồng hồ. Đảm bảo rằng vòng gắn khớp đúng vị trí.
6. Lắp ngăn đựng dao kéo lên thanh ray trượt và đóng các chốt lại.

12. GIẢI QUYẾT SỰ CỐ

CẢNH BÁO!

Sửa chữa thiết bị không đúng cách có thể đe dọa đến sự an toàn của người dùng. Mọi hoạt động sửa chữa đều phải do nhân viên đủ năng lực thực hiện.

Phần lớn các sự cố xảy ra đều có thể giải quyết mà không cần liên hệ với Trung tâm dịch vụ được ủy quyền.

Tham khảo bảng dưới đây để biết thông tin về các sự cố có thể xảy ra.

Đối với một số sự cố, màn hình sẽ hiển thị mã cảnh báo.

Sự cố và mã cảnh báo	Nguyên nhân có thể và giải pháp
Quý vị không thể bật thiết bị.	- Đảm bảo rằng quý vị đã cắm phích nguồn vào ổ cắm nguồn. - Đảm bảo rằng không có cầu chì bị hỏng trong hộp cầu chì.
Chương trình không bắt đầu.	- Đảm bảo rằng cửa thiết bị được đóng lại. - Nếu đã đặt chế độ khởi động trễ, hãy hủy cài đặt này hoặc đợi cho đến khi kết thúc thời gian đếm ngược. - Thiết bị sẽ nạp lại hạt nhựa (resin) bên trong chất làm mềm nước. Thời lượng của quy trình này khoảng 5 phút.
Thiết bị không đổ đầy nước. Màn hình hiển thị i10 hoặc i11 .	- Đảm bảo rằng vòi nước mở. - Đảm bảo rằng áp suất nguồn nước không quá thấp. Để biết thông tin này, hãy liên hệ với cơ quan quản lý nước tại địa phương. - Đảm bảo rằng vòi nước không bị tắc nghẽn. - Đảm bảo rằng bộ lọc trong ống mềm đầu vào không bị tắc nghẽn. - Đảm bảo rằng ống mềm đầu vào không bị xoắn hoặc uốn cong.
Thiết bị không xả nước. Màn hình hiển thị i20 .	- Đảm bảo rằng ống nối ở bồn rửa không bị tắc nghẽn. - Đảm bảo rằng hệ thống lọc bên trong không bị tắc nghẽn. - Đảm bảo rằng ống mềm xả nước không bị xoắn hoặc uốn cong.
Thiết bị chống tràn đang bật. Màn hình hiển thị i30 .	- Đóng vòi nước. - Đảm bảo rằng thiết bị được lắp đặt đúng cách. - Đảm bảo nạp đồ vào giỏ theo hướng dẫn trong sách hướng dẫn sử dụng.
Thiết bị dừng và khởi động thêm nhiều lần trong quá trình hoạt động.	Điều này là bình thường. Điều này cho kết quả làm sạch tối ưu và tiết kiệm điện.
Chương trình kéo dài quá lâu.	- Nếu đặt tùy chọn hoãn bắt đầu, hãy hủy cài đặt hoãn hoặc đợi cho đến khi kết thúc giai đoạn đếm ngược. - Kích hoạt tùy chọn Time Saver để giảm thời lượng chương trình. - Các tùy chọn kích hoạt có thể tăng thời lượng chương trình.
Thời lượng chương trình được hiển thị khác với thời lượng trong bảng giá trị tiêu thụ.	Áp suất và nhiệt độ nước, các thay đổi về nguồn điện, tùy chọn, lượng bát đĩa và mức độ bẩn có thể thay đổi thời gian chương trình.
Thời gian còn lại trên màn hình tăng lên và bỏ qua đến khi gần hết thời lượng chương trình.	Đây không phải là lỗi. Thiết bị đang hoạt động đúng cách.
Rò rỉ nhỏ từ cửa thiết bị.	- Thiết bị không được đặt cân bằng. Nới lỏng hoặc siết chặt chân cho phép điều chỉnh (nếu có). - Cửa thiết bị không được đặt giữa bồn rửa của thiết bị. Điều chỉnh chân sau (nếu có).
Khó đóng cửa thiết bị.	- Thiết bị không được đặt cân bằng. Nới lỏng hoặc siết chặt chân cho phép điều chỉnh (nếu có). - Một phần dụng cụ ăn đang chia khỏi giỏ.
Cửa thiết bị mở trong chu trình rửa.	Chức năng AirDry được bật. Quý vị có thể tắt chức năng này. Tham khảo chương "Cài đặt".

Sự cố và mã cảnh báo	Nguyên nhân có thể và giải pháp
Tiếng kêu lạch cạch hoặc tiếng nổ từ bên trong thiết bị.	- Không sắp xếp hợp lý dung cụ ăn trong giỏ. Tham khảo tờ hướng dẫn cách sắp xếp chén bát vào giỏ. - Đảm bảo rằng cần phun có thể xoay tự do.
Thiết bị vướng bộ ngắt mạch.	- Cường độ dòng điện không đủ để cấp điện đồng thời cho tất cả thiết bị đang được sử dụng. Hãy kiểm tra cường độ dòng điện của ổ cắm và công suất đồng hồ đo hoặc tắt một trong các thiết bị đang được sử dụng. - Lỗi điện bên trong thiết bị. Liên hệ với Trung tâm dịch vụ được ủy quyền.
Thiết bị đang bật nhưng không hoạt động. Màn hình hiển thị PF .	Nguồn điện nằm ngoài phạm vi hoạt động. Chu kỳ rửa tạm thời bị gián đoạn và tự động tiếp tục sau khi có điện trở lại.
Thiết bị dừng khi đang hoạt động.	Mất điện hoàn toàn. Chu kỳ rửa tạm thời bị gián đoạn và tự động tiếp tục sau khi có điện trở lại.



Tham khảo phần **"Trước khi sử dụng lần đầu"**, **"Sử dụng hàng ngày"** hoặc **"Gợi ý và mẹo hay"** để biết các nguyên nhân khác có thể xảy ra.

Sau khi quý vị đã kiểm tra thiết bị, hãy tắt và bật thiết bị. Nếu sự cố vẫn xảy ra, hãy liên hệ với Trung tâm dịch vụ được ủy quyền.

Nếu mã cảnh báo không được mô tả trong bảng, hãy liên hệ với Trung tâm dịch vụ được ủy quyền.



CẢNH BÁO!

Chúng tôi khuyên quý vị không nên sử dụng thiết bị cho đến khi sự cố đã được khắc phục hoàn toàn. Rút phích cắm của thiết bị và không cắm lại cho đến khi quý vị biết chắc rằng thiết bị đã hoạt động đúng cách.

12.1 Kết quả rửa và sấy khô không đạt yêu cầu

Vấn đề	Nguyên nhân có thể và giải pháp
Kết quả rửa không đạt.	- Tham khảo phần "Sử dụng hàng ngày", "Gợi ý và mẹo hay" cũng như tờ rơi hướng dẫn cách đặt đồ vào giỏ. - Sử dụng chương trình rửa chuyên sâu hơn. - Bật tùy chọn Extra Power để cải thiện kết quả rửa của chương trình đã chọn. - Làm sạch vòi cần phun và bộ lọc. Tham khảo phần "Chăm sóc và Làm sạch".

Vấn đề	Nguyên nhân có thể và giải pháp
Kết quả sấy khô không đạt.	• Bộ đồ ăn bị để quá lâu bên trong thiết bị đóng cửa. Bột chức năng AirDry để cài đặt chế độ tự động mở cửa và để cải thiện hiệu quả sấy khô. • Không có dung dịch trợ xả hoặc không đủ liều lượng dung dịch trợ xả. Nạp dung dịch trợ xả vào ngăn chứa dung dịch trợ xả hoặc đặt dung dịch trợ xả ở mức cao hơn. • Chất lượng dung dịch trợ xả có thể là nguyên nhân. • Luôn sử dụng dung dịch trợ xả, ngay cả khi dùng viên tẩy rửa đa năng. • Quý vị có thể cần dùng khăn để lau khô đồ bằng nhựa. • Chương trình không có giai đoạn sấy khô. Tham khảo phần "Tổng quan về chương trình".
Có những vết màu trắng hoặc lớp màu xanh trên ly và chén bát.	• Lượng dung dịch trợ xả được nhả ra quá cao. Hãy điều chỉnh lượng dung dịch trợ xả xuống mức thấp hơn. • Lượng chất tẩy rửa quá cao.
Có vết bẩn và giọt nước khô trên ly và bát đĩa.	• Lượng dung dịch trợ xả được nhả ra không đủ. Hãy điều chỉnh lượng dung dịch trợ xả lên mức cao hơn. • Chất lượng dung dịch trợ xả có thể là nguyên nhân.
Bên trong thiết bị bị ướt.	• Đây không phải là lỗi của thiết bị. Hơi ẩm ngưng tụ trên thành thiết bị.
Bọt bất thường trong quá trình rửa.	• Sử dụng xà phòng được thiết kế dành riêng cho máy rửa bát. • Sử dụng chất tẩy rửa của một nhà sản xuất khác. • Không rửa trước bát đĩa dưới vòi nước.
Vết gỉ sắt trên dao kéo.	• Có quá nhiều muối trong nước dùng để rửa. Tham khảo phần "Chất làm mềm nước". • Đặt dao kéo bằng bạc và thép không gỉ lẫn lộn nhau. Không để vật dụng bằng bạc và thép không gỉ gần nhau.
Có dư lượng chất tẩy rửa trong ngăn chứa lúc kết thúc chương trình.	• Viên tẩy rửa bị kẹt trong ngăn phân phối và không bị nước cuốn trôi. • Nước không thể rửa sạch chất tẩy rửa khỏi ngăn chứa. Đảm bảo rằng cần phun không bị bít hoặc tắc nghẽn. • Đảm bảo rằng đồ trong giỏ không cản việc mở nắp ngăn chứa chất tẩy rửa.
Mùi hôi bên trong thiết bị.	• Tham khảo phần "Làm sạch bên trong thiết bị". • Khởi động chương trình Machine Care với chất tẩy rửa chuyên dụng hoặc một sản phẩm làm sạch được thiết kế cho máy rửa bát.

Vấn đề	Nguyên nhân có thể và giải pháp
Dư lượng cặn vôi trên dụng cụ ăn, trên bồn và bên trong cửa.	- Mức muối thấp, hãy kiểm tra đèn chỉ báo đồ thêm. - Nắp ngăn chứa muối bị lỏng. - Nước máy bị cứng. Tham khảo phần "Chất làm mềm nước". - Sử dụng muối và đặt chế độ tái tạo chất làm mềm nước ngay cả khi dùng viên đa năng. Tham khảo phần "Chất làm mềm nước". - Khởi động chương trình Machine Care với chất tẩy cặn được thiết kế cho máy rửa bát. - Nếu cặn vôi vẫn còn, hãy làm sạch thiết bị bằng các chất tẩy rửa thích hợp. - Thử xà phòng khác. - Liên hệ với nhà sản xuất chất tẩy rửa.
Dụng cụ ăn bị xỉn màu, đổi màu hoặc bị mẻ.	- Đảm bảo rằng quý vị chỉ đưa đồ có thể rửa trong máy rửa bát vào thiết bị. - Thận trọng khi đặt vào và lấy ra dụng cụ ăn. Tham khảo tờ rơi hướng dẫn cách đặt đồ vào giỏ. - Đặt đồ dễ vỡ lên giỏ phía trên. - Bật tùy chọn Glass Care để đảm bảo đồ thủy tinh và đồ dễ vỡ được chăm sóc đặc biệt.



Tham khảo phần "**Trước khi sử dụng lần đầu**", "**Sử dụng hàng ngày**" hoặc "**Gợi ý và mẹo hay**" để biết các nguyên nhân khác có thể xảy ra.

13. THÔNG TIN KỸ THUẬT

Kích thước	Chiều rộng / chiều cao / chiều sâu (mm)	596 / 850 / 610
Nối điện ¹⁾	Vôn (V)	200 - 240
	Tần số (Hz)	50 - 60
Áp suất nguồn nước	Tối thiểu / Tối đa MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Cấp nước	Nước lạnh hoặc nước nóng ²⁾	tối thiểu 5 - tối đa 60 °C
Công suất	Cài đặt vị trí	13
Mức tiêu thụ điện	Chế độ để bật (W)	5.0
	Chế độ tắt (W)	0.50

¹⁾ Tham khảo nhãn máy để biết các giá trị khác.

²⁾ Nếu lấy nước nóng từ nguồn năng lượng thay thế (ví dụ như pin mặt trời), hãy sử dụng nguồn nước nóng đó để giảm tiêu thụ năng lượng.

14. CÁC VẤN ĐỀ VỀ MÔI TRƯỜNG

Tái chế các vật liệu bằng ký hiệu . Để đồ đóng gói vào các thùng chứa có thể sử dụng để tái chế. Giúp bảo vệ môi trường và sức khỏe con người và tái chế phế liệu của các đồ dùng điện và điện tử. Không vứt bỏ các đồ dùng có đánh dấu bằng ký hiệu  cùng với chất thải gia dụng. Gửi lại sản phẩm cho cơ sở tái chế ở địa phương của bạn hoặc liên hệ với văn phòng đô thị của bạn.

Đáp ứng qui định về giới hạn hàm lượng hóa chất độc hại.

(Phù hợp tiêu chuẩn RoHS)

(Theo Thông tư số 30/2011/TT-BCT, Việt Nam, ngày 10/08/2011)

RoHS

Compliant



